SYSTEM PRODUCTS CATALOGUE

hair PRODUCTS

index

"the charming sphere of Dikson magician"



coloring

Colore magico e perfetto!

Le ricche ed innovative formulazioni Dikson, composte da elementi naturali e studiate per garantire ai capelli il massimo in termini di copertura, stabilità di colore, lucentezza ed idratazione, assicurano un risultato strepitoso con riflessature brillanti e capelli protetti.

Magic & Perfect Color!

The rich and innovative formulas from Dikson come with natural elements specifically studied to ensure hair the Top in terms of coverage, color stability, shine and moisture. Exceptional result! Shining tints and protected hair.

Cor mágica e perfeita!

As formulações Dikson, ricas e inovadoras, compostas por elementos naturais e estudadas para garantir aos cabelos o máximo em termos de cobertura, estabilidade da cor, brilho e hidratação, garantem um resultado sensacional com reflexos brilhantes e cabelos protegidos.

¡Color mágico y perfecto!

Las ricas e innovativas formulaciones Dikson, compuestas por elementos naturales y estudiadas para garantizar lo máximo al cabello en términos de cobertura, estabilidad de color, brillo e hidratación, aseguran un resultado estrepitoso con reflejados brillantes y cabellos protegidos.

"the incantation of brillant nuances"





120 ml



120 ml

Ta'al

I **COLORAZIONE AD OSSIDAZIONE IN CREMA PROFUMATA, ALLE PROTEINE ED ESTRATTI VEGETALI.** Le preziose sostanze trattanti (Malva e Camomilla) e l'elevata tecnologia della formula assicurano 5 azioni sui capelli: azione cosmetico trattante – azione tonificante illuminante – azione colore sicuro – azione cromatica riequilibrante – azione coprente (copertura al 100% dei capelli bianchi senza aggiunta di base). 93 nuances suddivise in 11 serie. Tubo astucciato da 110 ml per due applicazioni, con miscelazione 1:1 (1:2 per le nuances ultraschiarenti e super schiarenti platino). Schiaritura da 1,5 a 3 toni (da 3 a 5 toni per le ultraschiarenti e super schiarenti platino). Dermatologicamente testato. Uso professionale.

GB **SCENTED OXIDIZING HAIR COLOR CREAM WITH PROTEINS AND VEGETABLE EXTRACTS.** Thanks to its treating substances (mallow and chamomile) and high technology, it develops 5 actions on hair: cosmetic & treating action – tonic and illuminating action – safe color action – chromatic re-balancing action – covering action (complete coverage of white hair with no need to add any basic color). 93 shades divided into 11 series. 110ml tube in its case for two applications with 1:1 mixing ratio (1:2 for ultra bleaching and platinum-color super bleaching shades). Bleaching tones: 1.5 to 3 (3 to 5 for ultra bleaching and platinum-color super bleaching shades). Dermatologically tested. For professional use.

P **COLORAÇÃO COM OXIDAÇÃO EM CREME PERFUMADO, À BASE DE PROTEÍNAS E EXTRACTOS VEGETAIS.** As preciosas substâncias curativas (malva e camomila) e a tecnologia elevada da fórmula garantem 5 acções sobre os cabelos: acção cosmético-curativa – acção tonificante iluminante – acção cor segura – acção cromática reequilibrante – acção cobertura (100% de cobertura dos cabelos brancos sem acréscimo de base). 93 tonalidades divididas em 11 séries. Tubo com estojo de 110 ml para duas aplicações, com mistura 1:1 (1:2 para as tonalidades ultra-aclaradoras e super aclaradoras platino). Aclaramento de 1,5 a 3 tons (de 3 a 5 tons para as super-aclaradoras e super-aclaradoras platino). Dermatologicamente testado. Uso profissional.

E **COLORACIÓN POR OXIDACIÓN EN CREMA PERFUMADA, CON PROTEÍNAS Y EXTRACTOS VEGETALES.** Las excelentes sustancias tratantes (malva y manzanilla) y la alta tecnología de la fórmula aseguran 5 acciones sobre el cabello: acción cosmético-tratante – acción tonificante iluminante – acción color seguro – acción cromática reequilibradora – acción cubriente (cobertura al 100% de las canas sin añadidura de base). 93 matices subdivididos en 11 series. Tubo-estuche de 110 ml para dos aplicaciones, con mezcla 1:1 (1:2 para los matices ultra-aclarantes y super aclarantes platino). Aclarado de 1,5 a 3 tonos (de 3 a 5 tonos para los ultra-aclarantes y super aclarantes platino). Dermatológicamente testado. Uso profesional.



10 ml



10 ml

Color system basic

I **I COLORI DELLA SERIE BASIC,** in miscela con tinture ad ossidazione, arricchiscono e personalizzano il risultato colore o aumentano la copertura ove ce ne sia bisogno; con coloranti diretti o semipermanenti potenziano il risultato e la durata. Il prodotto è utile in caso di ripigmentazione prima della colorazione. Miscelato con schiume, lozioni fissative, balsami, maschere e shampoo ravviva il colore tra una colorazione e l'altra e arricchisce i capelli di riflessi luminosi. Disponibile in gocce, si aggiunge alla crema colorante contemporaneamente all'ossidante e prima della miscelazione, e si procede all'applicazione su capelli senza influenzare i tempi di posa. Con maschere, shampoo, balsami…. si miscela il quantitativo abituale di prodotto con il numero di gocce Color System consigliato, si applica e si lascia in posa per 5/10 minuti prima di procedere al risciacquo. Disponibile in 6 varianti. Per le dosi di miscelazione seguire la tabella di applicazione corredata. Flacone con contagocce da 10 ml

GB **THE BASIC SERIES COLORS,** if used mixed with oxidizing hair colors enrich and personalize the color result or increase the coverage where needed. If used in combination with direct hair colors or semi-permanent hair colors strengthen both result and duration. In addition, they are useful when you need to re-pigment hair before coloring it. If mixed with foams, fixing lotions, balms, masks or shampoos, they revive the hair color between one color treatment and the other by enriching hair with shining tints. Add these drops to the coloring cream and the oxidizer and mix all products together. They do not affect in any way the application times. If used with masks, shampoos and balms you have to add the suggested number of Color System drops to the normal amount of product, and leave on approx. 5-10 before rinsing. They come in 6 color shades: Please follow the application table supplied for the mixing ratios. Bottle complete with 10ml drop-dispenser.

P **AS CORES DA SÉRIE BASIC,** misturadas com tintas com oxidação, enriquecem e personalizam o resultado da cor ou aumentam a cobertura onde necessário; com colorantes directos ou semipermanentes potenciam o resultado e a duração. O produto é útil em caso de repigmentação antes da coloração. Misturado com espumas, loções fixativas, bálsamos, máscaras e champôs ilumina a cor entre uma e outra coloração e enriquece os cabelos com reflexos luminosos. Disponível em gotas, acrescenta-se ao creme colorante simultaneamente ao oxidante e antes da mistura, e procede-se à aplicação nos cabelos sem influenciar os tempos de pose. Com máscaras, champôs, bálsamos…. mistura-se a quantidade habitual de produto com o número de gotas Color System aconselhado e deixa-se em pose durante 5/10 minutos antes de proceder à passagem por água. Disponível em 6 variantes. Para as doses de mistura seguir a tabela de aplicação anexa. Frasco com contador de gotas de 10 ml

E **LOS COLORES DE LA SERIE BASIC,** en mezcla con tinturas por oxidación, enriquecen y personalizan el resultado del color o aumentan la cobertura, donde existe necesidad; con colorantes directos o semipermanentes potencian el resultado y la duración. El producto es útil en caso de repigmentación, antes de la coloración. Mezclado con espumas, lociones fijadoras, bálsamos, máscaras y champú reaviva el color entre una coloración y la otra y enriquece el cabello de reflejos luminosos. Disponible en gotas, se agrega a la crema colorante contemporáneamente con el oxidante, antes de la mezcla, y se procede a la aplicación sobre el cabello sin influenciar los tiempos de reposo. Con máscaras, shampoo, bálsamos….se mezcla la acostumbrada cantidad de producto con el aconsejado número de gotas Color System y se deja reposar por 5/10 minutos antes de proceder al enjuague. Disponible en 6 variantes. Para las dosis de mezcla respetar la respectiva tabla de aplicación. Frasco con cuentagotas de 10 ml.

6 nuances:

dorato	cod. 10044030
rame	cod. 10044040
rosso	cod. 10044050
fucsia	cod. 10044060
amaranto	cod. 10044020
azzurro	cod. 10044070

6 shades:

golden	code 10044030
copper	code 10044040
red	code 10044050
fuchsia	code 10044060
amaranthine	code 10044020
azure	code 10044070

Color system extreme

I **VERSIONE ESCLUSIVAMENTE MISCELABILE CON COLORAZIONI AD OSSIDAZIONE** per arricchire e personalizzare il risultato colore ed ottenere riflessi "su misura" per ogni cliente. Disponibile in gocce, si aggiunge alla crema colorante contemporaneamente all'ossidante e prima della miscelazione, e si procede all'applicazione su capelli senza influenzare i tempi di posa. Disponibile in due varianti: Marrone, per vivacizzare e potenziare la copertura e la tonalizzazione del colore. In miscela con tutte le nuances ad eccezione dei rossi intensi. Blu per intensificare il colore con nuances dall'1 al 5 di base. Utilizzabile con i neri e i castani per un risultato più profondo e con il nero blu per accentuare la sfumatura blu.Flacone con contagocce da 10 ml

GB **SPECIFICALLY DESIGNED TO BE MIXED WITH OXIDIZING HAIR COLORS** to enrich and personalize the color results and reach customized tints. Add these drops to the coloring cream and the oxidizer and mix all products together. They do not affect in any way the application times. It comes in two versions: brown, allowing you to brighten up and strengthen both coverage and tone of color. Use it with all shades, except intense red; blue, allowing you to enhance the color with basic shades from 1 to 5. You can also use it with black and chestnut for a deeper result, or with blue-black to enhance the blue shade.
Bottle complete with 10ml drop-dispenser

P **VERSÃO EXCLUSIVAMENTE MISTURÁVEL COM COLORAÇÕES COM OXIDAÇÃO** para enriquecer e personalizar o resultado da cor e obter reflexos "por medida" para cada cliente. Disponível em gotas, acrescenta-se ao creme colorante simultaneamente ao oxidante antes da mistura e procede-se à aplicação nos cabelos sem influenciar os tempos de pose. Disponível em duas variantes: castanho, para tornar a cobertura e a totalização da cor mais vivas e potentes. Utiliza-se com todas as tonalidades à excepção dos vermelhos intensos. Azul para intensificar a cor com tonalidades de 1 a 5 de base. Pode ser utilizada com os pretos e os castanho para um resultado mais profundo e com o preto-azul para aumentar a matiz azul.
Frasco com contador de gotas de 10 ml

E **TIPO EXCLUSIVAMENTE MEZCLABLE CON COLORACIONES POR OXIDACIÓN** para enriquecer y personalizar el resultado del color y obtener reflejos "sobre medida" para cada cliente. Disponible en gotas, se agrega a la crema colorante contemporáneamente con el oxidante, antes de la mezcla, y se procede a la aplicación sobre el cabello sin influenciar los tiempos de reposo. Disponible en dos variantes: Marrón, para avivar y potenciar la cobertura y la tonalización del color. Se utiliza con todas los matices, excepto con los rojos intensos. Azul para intensificar el color con matices de base del 1 al 5. Utilizable con los negros y castaños para un resultado más profundo y con el negro-azul para acentuar la gradación azul.
Frasco con cuentagotas de 10 ml.

2 nuances:

marrone	cod. 10044510
blu	cod. 10044520

2 shades:

brown	code 10044510
blue	code 10044520





90 ml



870 ml
10038610

60 ml

(formula) Powered

I **COLORAZIONE A DOPPIA AZIONE:** schiarisce i capelli naturali fino a 4 toni, partendo dal castano o comunque da fondi scuri, e i capelli tinti fino a 2,5/3 toni, e si completa con una perfetta colorazione dai toni e riflessi rossi marcati. Copre perfettamente i capelli bianchi e sviluppa un'azione decapante automatica. Svolge un'azione protettivo-cosmetica su cute e capelli grazie alle Proteine della Seta, all'estratto dei Semi di Lino, Malva e Camomilla e al Pantenolo. Tubo astucciato con miscelazione 1:2 con emulsione ossidante a 30 vol. Dermatologicamente testato. Uso professionale.

GB **DOUBLE ACTION HAIR COLOR:** bleaches chestnut or dark virgin hair up to 4 tones and colored hair up to 2.5-3 tones. It is the ideal add to perfectly complete intense red shaded hair. It perfectly covers white hair, while developing an automatic complete bleaching action. Thanks to Silk Proteins, Linseed extract, Mallow, Chamomile and Panthenol contained into its formula, it develops a protective & cosmetic action on skin and hair. tube in its case with 1:2 mixing ratio. To be mixed with oxidizer at 30 vol. Dermatologically tested. For professional use.

P **COLORAÇÃO COME ACÇÃO DUPLA:** aclareia os cabelos naturais até 4 tons, partindo do castanho ou de bases escuras e os cabelos pintados até 2,5/3 tons, sendo completada com uma coloração perfeita com tons e reflexos vermelho marcado. Cobre perfeitamente os cabelos brancos e desenvolve uma acção decapante automática. Desenvolve uma acção protectora-cosmética sobre a cútis e os cabelos, graças às Proteínas da Seda, ao extracto de Sementes de Linho, Malva e Camomila e ao Pantenol. Tubo com estojo com mistura 1:2 com emulsão oxidante de 30 vol. Dermatologicamente testado. Uso profissional.

E **COLORACIÓN DE DOBLE ACCIÓN**: aclara el cabello natural hasta 4 tonos, a partir del castaño o de cualquier modo de fondos oscuros, y el cabello teñido hasta 2,5/3 tonos, y se completa con una perfecta coloración de tonos y marcados reflejos rojos. Cubre perfectamente las canas y desarrolla una automática acción decapante. Ejerce una acción cosmética-protectora sobre el cutir y el cabello gracias a las Proteínas de la Seda, al extracto de las Semillas de Lino, Malva y Manzanilla y al Pantenol. Tubo estuchado con mezcla 1:2 y emulsión oxidante de 30 vol. Dermatológicamente testado. Uso profesional.

5 nuances:	**5 shades:**
rosso rubino cod. 10038351	ruby-red code 10038351
rosso fuoco cod. 10038352	fire redcode 10038352
rosso estremo cod. 10038353	extreme red code 10038353
rosso rame cod. 10038354	copper redcode 10038354
rosso brillante cod. 10038355	brilliant red code 10038355

Dikson Mèches Toner Dikson Mèches Developer

I **CREMA COLORANTE PER MÈCHES SENZA AMMONIACA.** Colora i capelli precedentemente decolorati consentendo, in tempi molto rapidi – 5 minuti – di realizzare contrasti, effetti cromatici, mèches e colpi di sole. La formula senza ammoniaca agisce nel rispetto del capello garantendo morbidezza e non interferendo sul carico di rottura. 3 varianti di colore. Tubo astucciato e miscelazione 1:2 con Dikson Mèches Developer o 1:1 con Dikson Mèches Developer per effetti più marcati. Dermatologicamente testato. Uso professionale.

GB **AMMONIA-FREE HAIR COLORING CREAM FOR STREAKS.** Quickly colors previously decolored hair. Only 5 minutes to create contrasts, chromatic effects, streaks and highlights. Its ammonia-free formula ensures hair is protected during the treatment. The result is soft hair with the security of ultimate strength. 3 color shades: tube in its cases. Mix it with Dikson Mèches Developer by applying a 1:2 mixing ratio, or 1:1 to get deeper effects. Dermatologically tested. For professional use.

P **CREME COLORANTE PARA MECHAS SEM AMONÍACO.** Pinta os cabelos anteriormente descoloridos permitindo, em tempos muito rápidos – 5 minutos – realizar contrastes, efeitos cromáticos, mechas e balayages. A fórmula sem amoníaco actua respeitando o cabelo e garantindo suavidade e não interferindo na carga de ruptura. 3 variantes de cor. Tubo com estojo e mistura 1:2 com Dikson Mèches Developer ou 1:1 com Dikson Mèches Developer para efeitos mais marcados. Dermatologicamente testado. Uso profissional.

E **CREMA COLORANTE PARA MECHAS, SIN AMONIACA.** Colora el cabello precedentemente decolorado permitiendo, en tiempos muy breves – 5 minutos – de realizar contrastes, efectos cromáticos, mechas y golpes de sol. La fórmula sin amoniaca actúa respetando el cabello y garantizando suavidad, sin interferir en la carga de ruptura. 3 variantes de color. Tubo estuchado y mezcla 1:2 con Dikson Mèches Developer o 1:1 con Dikson Mèches Developer para efectos más marcados.
Dermatológicamente testado. Uso profesional.

3 nuances:	**3 shades:**
argento cod. 10038010	silver code 10038010
cenere cod. 10038020	ash code 10038020
beige cod. 10038030	beige code 10038030



60 ml



980 ml

Dikson Mèches Impulse Color

I **CREMA COLORANTE PER MÈCHES.** Schiarisce e colora a lungo senza decolorazione o decapaggio preventivi. Si applica direttamente su capelli asciutti e sulle ciocche interessate, anche contemporaneamente alla colorazione Taal, isolando le mèches sulle quali applicare Impulse Color ed applicando Taal sul resto della capigliatura, con il medesimo tempo di posa. 8 nuances. Tubo astucciato da 60 ml e miscelazione 1:2 con emulsione ossidante a 30/40 volumi. Dermatologicamente testato. Uso professionale.

GB **HAIR COLORING CREAM FOR STREAKS.** Long-lasting bleaching and coloring cream without prior decoloring or complete bleaching. Apply directly to dry hair and to involved locks of hair. You can also use it together with the hair colors of the Taal range. In this case, separate the locks of hair to be treated with Impulse Color and apply the Taal hair color to the remaining hair. Both products come with same application times. 8 shades. 60ml tube in its case with 1:2 mixing ratio. To be mixed with oxidizer at 30/40 vol. Dermatologically tested. For professional use.

P **CREME COLORANTE PARA MECHAS.** Aclareia e pinta por muito tempo sem descoloração ou decapagem preventivas. Aplica-se directamente nos cabelos secos e nas madeixas interessadas, mesmo simultaneamente à coloração Taal, isolando as madeixas nas quais aplicar Impulse Color e aplicando Taal no resto dos cabelos, com o mesmo tempo de pose. 8 tonalidades. Tubo com estojo de 60 ml e mistura 1:2 com emulsão oxidante de 30/40 volumes. Dermatologicamente testado. Uso profissional.

E **CREMA COLORANTE PARA MECHAS**. Aclara y colora por largo tiempo sin previa decoloración o decapado. Se aplica directamente sobre el cabello seco y sobre los mechones interesados, incluso contemporáneamente con la coloración Taal, aislando las mechas sobre las cuales aplicar Impulse Color y aplicando Taal sobre el resto de la cabellera, con el mismo tiempo de reposo. 8 matices. Tubo estuchado de 60 ml y mezcla 1:2 con emulsión oxidante de 30/40 volúmenes. Dermatológicamente testado. Uso profesional.

8 nuances:	
cioccolato chiaro	cod. 10038111
dorato intenso	cod. 10038105
cannella	cod. 10038110
ambra	cod. 10038107
rosso fiamma	cod. 10038102
rosso fucsia	cod. 10038101
biondo cenere delicato	cod. 10038109
amaranto	cod. 10038100

8 shades:	
light chocolate	code 10038111
deep golden	code 10038105
cinnamon	code 10038110
amber	code 10038107
flame red	code 10038102
fuchsia-red	code 10038101
delicate ash blond	code 10038109
amaranthine	code 10038100

Developer System

I **EMULSIONE OSSIDANTE PROFUMATA ARRICCHITA CON PROTEINE DELLA SETA PER COLORAZIONI E DECOLORAZIONI.** La texture cremosa ha un effetto condizionante grazie allo sostanze lipofile altamente eudermiche che non alterano l'equilibrio del cuoio capelluto, mentre le Proteine della Seta aiutano a proteggere il capello durante la fase di colorazione e assicurano un effetto finale cosmetico.
4 varianti. Uso professionale.

GB **SCENTED OXIDIZING EMULSION FOR COLORING AND DECOLORING TREATMENTS RICH IN SILK PROTEINS.** Thanks to its highly eudermic lipophilic substances, which do not change the scalp balance, this product comes with a cream texture developing a conditioning effect. In addition, the Silk Proteins contained help to protect hair during the coloring phase and to ensure the final cosmetic effect.
4 versions. For professional use.

P **EMULSÃO OXIDANTE PERFUMADA ENRIQUECIDA COM PROTEÍNAS DA SEDA PARA COLORAÇÕES E DESCOLORAÇÕES.** A textura cremosa tem um efeito acondicionador graças às substâncias lipofilas altamente eudérmicas que não alteram o equilíbrio do couro cabeludo, enquanto as Proteínas da seda ajudam a proteger o cabelo durante a fase de coloração e asseguram um efeito cosmético final. 4 variantes. Uso profissional.

E **EMULSIÓN OXIDANTE Y PERFUMADA ENRIQUECIDA CON PROTEÍNAS DE LA SEDA PARA COLORACIONES Y DECOLORACIONES.** La texture cremosa tiene un efecto acondicionante gracias a las sustancias lipofile sumamente eudérmicas que no alteran el equilibrio del cuero cabelludo, mientras las Proteínas de la Seda ayudan a proteger el cabello durante la fase de coloración y aseguran un efecto final cosmético. 4 variantes. Uso profesional.

10 volumi	cod.28106110
20 volumi	cod.28106120
30 volumi	cod.28106130
40 volumi	cod.28106140

10 volumes	code 28106110
20 volumes	code 28106120
30 volumes	code 28106130
40 volumes	code 28106140





50 ml+ 50ml+10 ml
28104900



450g
28104003

(formula) REMOVER

I **DECAPANTE PER COLORI AD OSSIDAZIONE, TONO SU TONO E PER COLORANTI DIRETTI.** Elimina dai capelli il colore, completamente o solo parzialmente; il prodotto sviluppa la propria azione decapante semplicemente variando il tempo di posa in funzione del tipo di colorazione da eliminare. Un trattamento protettivo rigenerante completa l'azione, proteggendo e ristrutturando i capelli. Uso professionale.
Confezione monodose

GB **COMPLETE BLEACHING OXIDIZING TREATMENT FOR TONE-ON-TONE COLORING TREATMENTS AND DIRECT HAIR COLORS.** For partially or completely removing hair color. Bleaches hair based on the preset application times, according to the color to be removed. Its action is completed by a protective treatment which protects and restructures hair. For professional use.
Single dose package.

P **DECAPANTE PARA CORES COM OXIDAÇÃO, TOM SOBRE TOM E PARA COLORANTES DIRECTOS.** Elimina a cor dos cabelos, completamente ou apenas parcialmente; o produto desenvolve a própria acção decapante simplesmente variando o tempo de pose em função do tipo de coloração a eliminar. Um tratamento protector reparador completa a acção, protegendo e reestruturando os cabelos. Uso profissional.
Embalagem mono dose

E **DECAPANTE PARA COLORES POR OXIDACIÓN, TONO SOBRE TONO Y PARA COLORANTES DIRECTOS.** Elimina el color del cabello, completa o sólo parcialmente; el producto desarrolla la propia acción decapante simplemente variando el tiempo de reposo, de acuerdo con el tipo de coloración por eliminar. Completa la acción un tratamiento protectivo regenerante, que protege y reestructura el cabello. Uso profesional.
Confección monodosis.

(formula) DECO

I **DECOLORANTE PER CAPELLI IN POLVERE PESANTE NON VOLATILE, PROFUMATA.**
Decolora fino a 7 toni di schiaritura e decapa i capelli, elevata azione antigiallo.
Tempi di posa rapidi (30/40 min) e miscelazione 1:2. Fresca profumazione dalle note balsamiche. Uso professionale.

GB **SCENTED, NON-VOLATILE HEAVY POWDER DECOLORING PRODUCT.**
Bleaches hair up to 7 tones or completely. With powerful anti-yellowing action.
Quick application times (30/40 min), 1:2 mixing ratio. Fresh balsamic scent. For professional use.

P **DESCOLORANTE PARA CABELOS EM PÓ PESADO NÃO VOLÁTIL, PERFUMADO.**
Descolora até 7 tons de aclaramento e decapa os cabelos com uma potente acção anti-amarelo.
Tempos de pose rápidos (30/40 min) e mistura 1:2. Perfumação fresca com notas balsâmicas. Uso profissional.

E **DECOLORANTE PARA EL CABELLO EN POLVO PESADO NO VOLÁTIL, PERFUMADO.**
Decolora hasta 7 tonos de aclarado y decapa el cabello con una potente acción anti-amarilla.
Rápidos tiempos de reposo (30/40 min.) y mezcla 1:2. Fresca perfumación con notas balsámicas. Uso profesional.



4x500g
18050201

Deco Art System

I **DECOLORANTE PER CAPELLI IN POLVERE COMPATTA NON VOLATILE, PROFUMATA.** Decolora fino a 7 toni di schiaritura una potente azione antigiallo. Miscelazione versatile ed estremamente cremosa (1:1,5 - 1:2), utilizzabile sia per decolorazioni che mèches, sia per applicazioni classiche che con pettine. Non irrita la cute. Uso professionale.
Vaso con 4 sacchetti

GB **SCENTED, NON-VOLATILE COMPACT POWDER DECOLORING PRODUCT.** Bleaches hair up to 7 tones. With powerful anti-yellowing action. Versatile and highly creamy mixture (1:1.5 – 1:2). For decoloring treatments and streaks carried out in a classic manner or by using the comb. Does not irritate skin. For professional use.
jar with 4 sachets

P **DESCOLORANTE PARA CABELOS EM PÓ DENSO NÃO VOLÁTIL, PERFUMADO.**
Descolora até 7 tons de aclaramento com uma potente acção anti-amarelo.Mistura versátil e imensamente cremosa (1:1,5 – 1:2), utilizável quer para descolorações quer para mechas, tanto para aplicações clássicas como com pente. Não irrita a cútis. Uso profissional.
Vaso com 4 saquetas

E **DECOLORANTE PARA EL CABELLO EN POLVO COMPACTO NO VOLÁTIL, PERFUMADO.** Decolora hasta 7 tonos de aclarado con una potente acción anti-amarillo. Mezcla versátil y sumamente cremosa (1:1,5 – 1:2), utilizable tanto para decoloraciones como para mechas, sea para aplicaciones clásicas que con peine. No irrita el cutis. Uso profesional. Vaso con 4 bolsitas





Permanenti e liscianti

Riscoprire la naturale bellezza della chioma seguendo le personali esigenze e desideri: Dikson, grazie ad una linea completa di trattamenti permanenti e liscianti, crea ricci energici, ondulazioni naturali e lisci sublimi.

Perms and straightening products

Come and rediscover the natural beauty of your hair by meeting its own needs and desires! From Dikson a specific and complete lines of perm and straightening treatments which allow you to create full in energy curls, natural waves and exceptional sleekness.

Permanentes e alisadores

Descobrir de novo a beleza natural da madeixa, seguindo as exigências e os desejos pessoais: Dikson, graças a uma linha completa de tratamentos permanentes e alisadores, cria caracóis enérgicos, ondulações naturais e lisos sublimes.

Permanentes y alisantes

Redescubrir la belleza natural de la cabellera siguiendo las exigencias y los deseos personales: Dikson, gracias a una línea completa de tratamientos permanentes y alisantes, crea rizos enérgicos, ondulaciones naturales y lisos sublimes.

“the incantation of waves”





1000 ml
28105101

500 ml
28105031

500 ml
28105032

Dikson perm system & fixing system

I **LIQUIDO PER PERMANENTI VIVACI DAI RICCIOLI ELASTICI;** sostegno deciso alle radici. Arricchito con Proteine della Seta e Provitamina B5 per capelli protetti e morbidi. Risultati ottimali in combinazione con il fissaggio Dikson Fixing System che, contenendo sostanze emollienti e protettive, agisce in azione sinergica con il liquido per permanenti per una risultato elastico e voluminoso. Uso professionale.

GB **LIQUID PRODUCT FOR ELASTIC LIVELY CURLY PERMS.** Extreme hold. Rich in Silk Proteins and Provitamin B5 for protected and soft hair. Use it in combination with Dikson Fixing System fixer for optimum results. Indeed this latter contains softening and protective substances which, combined with the perm liquid, help to reach elastic perms with plenty of volume. For professional use.

P **LÍQUIDO PARA PERMANENTES VIVAS COM CARACÓIS ELÁSTICOS;** força determinada na raiz. Enriquecido com Proteínas da seda e Provitamina B5 para cabelos protegidos e suaves. Resultados óptimos se combinado com a fixação Dikson Fixing System que, contendo substâncias emolientes e protectoras, actua em acção sinérgica com o líquido para permanentes para obter um resultado elástico e avolumado. Uso profissional.

E **LÍQUIDO PARA PERMANENTES MOVIDAS CON RIZOS ELÁSTICOS;** mantenimiento decidido en las raíces. Enriquecido con Proteínas de la seda y Provitamina B5 para cabellos protegidos y suaves. Óptimos resultados en asociación con la fijación Dikson Fixing System que, por contener sustancias emolientes y protectivas, actúa en acción sinérgica con el líquido para permanentes, para un resultado elástico y voluminoso. Uso profesional.



120 ml
28104800

500 ml
28104810

(formula) LISSE

I **TRATTAMENTO BIFASICO PER LA STIRATURA A FREDDO DEI CAPELLI.** Ideale per tutti i tipi di capelli, garantisce un risultato di lunga durata. La formula bifasica, potenziata da fluidi siliconici a protezione del capello, assicura un risultato uniforme ed è arricchita con sostanze ad azione cosmetica, emollienti e nutritive e con vitamina F che agisce da barriera contro gli agenti ossidanti. Uso professionale.

GB **BIPHASIC TREATMENT FOR COLD STRAIGHTENING TREATMENTS.** For all types of hair. Ensures long-lasting results. Its biphasic formula, strengthened by silicone fluids which protect hair and help to ensure an even result, is enriched with specific substances developing a cosmetic, softening and nourishing action, as well as Vitamin F, which acts as a barrier against the oxidizing agents. For professional use.

P **TRATAMENTO BIFÁSICO PARA O ALISAMENTO A FRIO DOS CABELOS.** Ideal para todos os tipos de cabelos, garante um resultado de longa duração. A fórmula bifásica, potenciada por fluidos silicónicos para proteger os cabelos e para obter um resultado mais uniforme, é enriquecida com substâncias que desenvolvem uma acção cosmética, emolientes e nutritivas e com vitamina F que actua como uma barreira contra os agentes oxidantes. Uso profissional.

E **TRATAMIENTO ALISANTE PARA EL ESTIRADO EN FRÍO DEL CABELLO.** Ideal para todos los tipos de cabellos, garantiza un resultado de larga duración. La fórmula bifásica, incrementada por fluidos silicónicos como protección del cabello y para un resultado más uniforme, está enriquecida con sustancias de acción cosmética, emolientes y nutritivas y de vitamina F que actúa de barrera contra los agentes oxidantes. Uso profesional.



Shampoos and conditioners

Nutrienti, ristrutturanti ed idratanti: una linea completa di shampoos con caratteristiche specifiche per donare energia e splendore a chiome spente e debilitate. La linea di shampoos e conditioners Dikson risponde alla diverse problematiche con formulazioni scientifiche, composte da elementi naturali attivi e studiate per rispondere con cura ed efficacia alle diverse necessità.

Shampoos and conditioners

A complete line of nourishing, restructuring and moisturizing shampoos which come with specific characteristics to give lifeless and weakened hair energy and bright. The Dikson's shampoo lines consist of scientific formulations rich in effective active natural elements meeting different needs.

Champôs and conditioners

Nutrientes, reestruturantes e hidratantes: uma linha completa de champôs, com características específicas para proporcionar energia e brilho a madeixas opacas e desfibradas. A linha de champôs Dikson responde aos vários problemas com formulações científicas, compostas por elementos naturais activos e estudados para responder com atenção e eficácia às várias necessidades.

Champús and conditioners

Nutrientes, reestructurantes e hidratantes: una línea completa de champús con características específicas para donar energía y esplendor a las cabelleras apagadas y debilitadas. La línea de champús Dikson responde a las diversas problemáticas con formulaciones científicas, compuestas por elementos naturales activos y estudiados para responder con atención y eficacia a las diversas necesidades.

shampoo

& conditioners





1000 ml
28103100



1000 ml
28103110

Moisturizing Shampoo

I **SHAMPOO IDRATANTE PER LAVAGGI FREQUENTI,** ultradelicato, arricchito di Estratto di Aloe e vitamina F. Non appesantisce e conferisce un effetto seta alla capigliatura. Uso professionale.
Uso: distribuire il prodotto sui capelli umidi ed emulsionare. Sciacquare e procedere ad una seconda applicazione, se necessario.
Flacone con/senza dosatore

GB **MOISTURIZING SHAMPOO** - Extremely gentle moisturizing shampoo for frequent washings.
Rich in Aloe extract and Vitamin F. Does not make hair heavy. Gives a silky effect. For professional use.
Directions: Apply to damp hair and emulsify. Rinse and apply again if necessary.
Bottle with/without dispenser

P **MOISTURIZING CHAMPÔ -** champô hidratante para lavagens frequentes, ultra-delicado, enriquecido com Extracto de Aloé e vitamina F. Não torna o cabelo pesado, conferindo um efeito seda aos cabelos.
Uso profissional.
Uso: distribuir o produto nos cabelos húmidos e emulsionar. Passar por água e, se necessário, proceder a uma segunda aplicação.
Frasco com/sem doseador

E **CHAMPÚ MOISTURIZING** - champú hidratante para lavados frecuentes, ultradelicado, enriquecido con Extracto de Aloe y vitamina F. No recarga y confiere a la cabellera un efecto seda. Uso profesional.
Uso: distribuir el producto sobre el cabello húmedo y emulsionar. Enjuagar y si fuera necesario proceder a una segunda aplicación.
Frasco con/sin dosificador

Nourishing Shampoo

I **SHAMPOO NUTRIENTE PER CAPELLI COLORATI, PERMANENTATI E TRATTATI.**
Ideale per l'utilizzo dopo i trattamenti alcalini, elimina gli eventuali residui dei trattamenti tecnici come decolorazioni, colorazioni e permanenti. Ristabilisce il pH fisiologico e, grazie all'Olio di Jojoba e alle proteine del Grano, apporta nutrimento, volume e lucentezza finali. Uso professionale.
Uso: distribuire il prodotto sui capelli umidi ed emulsionare. Sciacquare e procedere ad una seconda applicazione, se necessario.
Flacone con/senza dosatore

GB **NOURISHING SHAMPOO - NOURISHING SHAMPOO FOR COLORED, PERMED AND TREATED HAIR.**
Ideal to be used after alkaline treatments. Removes possible residues of technical treatments such as decoloring and coloring treatments and perms. Rebalance the physiologic Ph, while nourishing hair thanks to the Jojoba oil and the Corn proteins. The result is shining hair with plenty of volume. For professional use.
Directions: Apply to damp hair and emulsify. Rinse and apply again if necessary.
Bottle with/without dispenser

P **NOURISHING CHAMPÔ - CHAMPÔ NUTRIENTE PARA CABELOS COLORIDOS, PERMANENTEADOS E TRATADOS.** Ideal para ser utilizado depois de tratamentos alcalinos, elimina os eventuais resíduos dos tratamentos técnicos como descolorações, colorações e permanentes. Restabelece o pH fisiológico e graças ao Óleo de Jojoba e às proteínas do trigo proporciona nutrimento, volume e brilho finais. Uso profissional.
Uso: distribuir o produto nos cabelos húmidos e emulsionar. Passar por água e, se necessário, proceder a uma segunda aplicação.
Frasco com/sem doseador

E **CHAMPÚ NOURISHING - CHAMPÚ NUTRIENTE PARA CABELLOS COLOREADOS, PERMANENTES Y TRATADOS.** Ideal para la utilización después de los tratamientos alcalinos, elimina los eventuales residuos de los tratamientos técnicos como ser decoloraciones, coloraciones y permanentes. Restablece el pH fisiológico y gracias al Aceite de Jojoba y a las proteínas del Trigo aporta nutrimento, volumen y brillo final. Uso profesional.
Uso: distribuir el producto sobre el cabello húmedo y emulsionar. Enjuagar y si fuera necesario proceder a una segunda aplicación.
Frasco con/sin dosificador



1000 ml
28103210



500 ml
28103200

Revitalizing Nourishing Conditioner

I **CONDIZIONATORE RIVITALIZZANTE NUTRIENTE,** con Olio di Jojoba e proteine del Grano, nutre in profondità districando i capelli. Uso professionale.
Uso: dopo il bagno Idratante distribuire il prodotto sui capelli tamponati. massaggiare e pettinare. Lasciare in posa alcuni minuti e sciacquare.
Flacone con/senza dosatore

GB **REVITALIZING NOURISHING CONDITIONER** - Revitalizing nourishing conditioner with Jojoba oil and Corn proteins. Nourishes in depth, making hair fluent. For professional use.
Directions: Apply to towel-dried hair. Massage and comb. Leave on for a few minutes and rinse.
Bottle with/without dispenser

P **REVITALIZING NOURISHING CONDIZIONER** Acondicionador revitalizante nutriente, com Óleo de Jojoba e proteínas do trigo, nutre em profundidade, desembaraçando os cabelos. Uso profissional.
Uso: distribuir o produto nos cabelos depois de ter eliminado a água em excesso com uma toalha. Massajar e pentear. Deixar em pose alguns minutos e passar por água.
Frasco com/sem doseador

E **REVITALIZING NOURISHING CONDITIONER** Acondicionador revitalizante y nutriente, con Aceite de Jojoba y proteínas del Trigo, nutre en profundidad desenredando el cabello. Uso profesional.
Uso: distribuir el producto sobre el cabello taponado, masajear y peinar. Dejar reposar algunos minutos y enjuagar.
Frasco con/sin dosificador

Restructuring moisturizing cream

I **MASCHERA RISTRUTTURANTE IDRATANTE AD EFFETTO ANTIAGE.** Ridona vitalità ai capelli, districa perfettamente le ciocche e dona volume e luminosità. Uso professionale.
Uso: dopo il bagno Idratante distribuire la maschera su capelli tamponati. Massaggiare e pettinare. Lasciare in posa alcuni minuti e sciacquare.

GB **RESTRUCTURING MOISTURIZING CREAM** Restructuring moisturizing mask with anti-aging effect. Gives new vitality to hair, making it fluent and shining with plenty of volume. For professional use.
Directions: Apply the mask to towel-dried hair. Massage and comb. Leave on for a few minutes and rinse.

P **RESTRUCTURING MOISTURIZING CREAM** Máscara reestruturante e hidratante com efeito anti-age. Proporciona uma nova vitalidade aos cabelos, desembaraça perfeitamente as madeixas, proporcionando volume e luminosidade. Uso profissional.
Uso: distribuir a máscara nos cabelos depois de ter eliminado a água em excesso com uma toalha. Massajar e pentear. Deixar em pose alguns minutos e passar por água.

E **RESTRUCTURING MOISTURIZING CREAM** Máscara reestructurante e hidratante de efecto antiage. Redona vitalidad al cabello, desenreda perfectamente los mechones y dona volumen y luminosidad. Uso profesional.
Uso: distribuir la máscara sobre el cabello taponado. Masajear y peinar. Dejar reposar algunos minutos y enjuagar.



Linee speciali

Nuovi ingredienti, profumazioni che stimolano i sensi, texture palpabili, nuove proposte…………..sono le Linee Speciali, prodotti indispensabili per acconciatori al passo con i tempi e le mode, costantemente attenti e stimolati dalle esigenze delle proprie clienti.

Special lines

New ingredients, perfumes which stimulate the senses, touchable textures, new offers .... these are the Special Lines, unmissable products for hairdressers who want to keep up with the times and the latest trends, who always pay attention and react to the needs of their clients.

Linhas especiais

Novos ingredientes, aromas que estimulam os sentidos, texturas palpáveis, novas propostas. São as Linhas Especiais, produtos indispensáveis para cabeleireiros que acompanham os tempos e as modas, constantemente atentos e estimulados pelas exigências das próprias clientes.

Líneas especiales

Nuevos ingredientes, perfumes que estimulan los sentidos, texturas palpables, nuevas propuestas…………..son las Líneas Especiales: productos indispensables para profesionales que están al paso con los tiempos y las modas, y que cuidan de sus clientas y consideran sus necesidades un estímulo para mejorar.

special lines

“hair expressions”



500 ml
17060552

280 ml
13047052



500 ml
17060550

280 ml
13047050

&co.fruit Ananas Shampoo e Maschera

I **&CO FRUIT ANANAS SHAMPOO E MASCHERA**
Azione idratante e emolliente.
Idratazione e morbidezza per i capelli che risultano docili al pettine, lucenti e ricchi di nuova energia.

GB **&CO FRUIT PINEAPPLE HAIR SHAMPOO - HAIR MASK**
Moisturizing action.
Moisturizing and soft on your hair, it leaves it easy to comb, shiny and full of new energy.

P **&CO FRUIT PINEAPPLE HAIR SHAMPOO - HAIR MASK**
Acção hidratante emoliente.
Hidratação e suavidade para os cabelos que ficam fáceis de pentear, brilhantes e cheios de energia renovada.

E **&CO FRUIT PINEAPPLE HAIR SHAMPOO - HAIR MASK**
Acción hidratante emoliente.
Hidratación y suavidad para lograr un cabello fácil de peinar, brillante y lleno de energía.

&co.fruit Lampone Shampoo e Maschera

I **&CO FRUIT LAMPONE SHAMPOO E MASCHERA**
Capelli colorati e trattati.
Ideale per il benessere dei capelli colorati e trattati che risultano lisci, morbidi e setosi, straordinariamente lucidi.

GB **&CO FRUIT RASPBERRY HAIR SHAMPOO - HAIR MASK**
Colored and treated hair.
Ideal for keeping colour-treated hair healthy. It leaves your hair smooth, soft and silky, and incredibly shiny.

P **&CO FRUIT RASPBERRY HAIR SHAMPOO - HAIR MASK**
Cabelos pintados e tratados.
Ideal para o bem-estar dos cabelos pintados e tratados que ficam lisos, suaves e sedosos, extraordinariamente brilhantes.

E **&CO FRUIT RASPBERRY HAIR SHAMPOO - HAIR MASK**
Cabello teñido o tratado.
Ideal para cuidar el cabello teñido o tratado; lo deja liso y sedoso y con un brillo excepcional.



500 ml
17060551

280 ml
13047051



500 ml
17060553

280 ml
13047053

&co.fruit Mirtillo Shampoo e Maschera

I **&CO FRUIT MIRTILLO SHAMPOO E MASCHERA**
Tutti i tipi di capelli.
Trattamento delicato ideale per tutti i tipi di capelli.
Capelli corposi, morbidi e setosi, docili al pettine.

GB **&CO FRUIT BLUEBERRY HAIR SHAMPOO - HAIR MASK**
All types of hair.
Delicate shampoo ideal for all hair types.
It leaves your hair full of body, soft and silky, and easy to comb.

P **&CO FRUIT BLUEBERRY HAIR SHAMPOO - HAIR MASK**
Todos os tipos de cabelo.
Champô delicado ideal para todos os tipos de cabelo.
Cabelos densos, suaves e sedosos, fáceis de pentear.

E **&CO FRUIT BLUEBERRY HAIR SHAMPOO - HAIR MASK**
Todo tipo de cabello.
Champú suave ideal para todo tipo de cabello.
Confiere volumen y suavidad y facilita el peinado.

&co.fruit Yuzu Lime Shampoo e Maschera

I **&CO FRUIT YUZU LIME SHAMPOO E MASCHERA**
Azione tonificante
Ideale per capelli che necessitano di una azione tonificante e rinvigorente.

GB **&CO FRUIT YUZU LIME HAIR SHAMPOO - HAIR MASK**
Tonic action.
Ideal for hair that needs toning and revitalizing.

P **&CO FRUIT YUZU LIME HAIR SHAMPOO - HAIR MASK**
Acção tonificante.
Ideal para os cabelos que precisam de uma acção tonificante e revigorante.

E **&CO FRUIT YUZU LIME HAIR SHAMPOO - HAIR MASK**
Acción tonificante.
Ideal para cabellos que necesiten una acción tonificante y fortalecedora.



500 ml
17060555

280 ml
13047055

500 ml
17060554

280 ml
13047054

&co Flower Mughetto Shampoo e Maschera

I &CO FRUIT MUGHETTO SHAMPOO E MASCHERA
Tutti i tipi di capelli.
Trattamento delicato ideale per tutti i tipi di capelli.
Capelli corposi, morbidi e setosi, docili al pettine.

GB &CO FLOWER LILY OF THE VALLEY HAIR SHAMPOO - HAIR MASK
All types of hair.
Delicate shampoo ideal for all hair types.
It leaves your hair full of body, soft and silky, and easy to comb.

P &CO FLOWER LILY OF THE VALLEY HAIR SHAMPOO - HAIR MASK
Todos os tipos de cabelo.
Champô delicado ideal para todos os tipos de cabelo.
Cabelos densos, suaves e sedosos, fáceis de pentear.

E &CO FLOWER LILY OF THE VALLEY HAIR SHAMPOO - HAIR MASK
Todo tipo de cabello.
Champú suave ideal para todo tipo de cabello.
Confiere volumen y suavidad y facilita el peinado.

&co Flower Fior di Tiarè Shampoo e Maschera

I &CO FLOWER FIOR DI TIARÈ SHAMPOO E MASCHERA
Lavaggi frequenti.
Trattamento delicato ideale per tutti i tipi di capelli e lavaggi frequenti. Ritrovata vitalità e morbidezza per i capelli

GB &CO FLOWER TIARÈ FLOWER HAIR SHAMPOO - HAIR MASK
For frequent washings.
Delicate shampoo ideal for all hair types and for frequent use. Your hair will regain its vitality and softness.

P &CO FLOWER TIARÈ FLOWER HAIR SHAMPOO - HAIR MASK
Lavagens frequentes
Champô delicado, ideal para todos os tipos de cabelo e lavagens frequentes.
O cabelo recupera vitalidade e suavidade.

E &CO FLOWER TIARÈ FLOWER HAIR SHAMPOO - HAIR MASK
Lavado frecuente.
Champú delicado ideal para el lavado frecuente de todo tipo de cabello.
Devuelve vitalidad y suavidad al cabello.

Passion's Water



150 ml
17060521



150 ml
17060520

Passion's Water Funny Summer

I **FUNNY SUMMER**
Dalla magia di luminose e sensuali note solari nasce l'acqua profumata Funny Summer, una ventata di estiva e frizzante vivacità per il corpo e una gradevole sensazione di inebriante benessere.
Uso: applicare sulla pelle dopo la detersione con leggere vaporizzazioni e durante la giornata per rinnovare la sensazione di freschezza.
Flacone con vaporizzatore

GB **FUNNY SUMMER**
Spurted out of the magic of luminous and sensuous sunny notes, scented water Funny Summer is a wave of summer and fresh vivacity recharging your body with firmness and a pleasant sensation of superior well-being.
Directions: Cleanse skin and spray a small amount of product directly onto your body. Repeat spraying at day intervals to renew the freshness sensation.
Bottle with sprayer

P **FUNNY SUMMER**
Da magia de notas solares luminosas e sensuais nasce a água perfumada Funny Summer, uma rajada de vivacidade de Verão e espumosa para o corpo e uma agradável sensação de bem estar inebriante.
Uso: aplicar na pele depois da detersão com ligeiras vaporizações e durante o dia para renovar a sensação de frescura.
Frasco com vaporizador

E **FUNNY SUMMER**
De la magia de luminosas y sensuales notas solares nace el agua perfumada Funny Summer, una ventada de veraniega y efervescente vivacidad para el cuerpo y una agradable sensación de bienestar embriagador.
Uso: aplicar sobre la piel con ligeras vaporizaciones después de la detersión, y durante el día para renovar la sensación de frescura.
Frasco con vaporizador

Passion's Water Dream of Sicily

I **DREAM OF SICILY**
Acqua profumata per il corpo, nasce da un sapiente cocktail di essenze di agrumi e regala alla pelle una frizzante armonia di sensazioni vivaci e voluttuose
Uso: applicare sulla pelle dopo la detersione con leggere vaporizzazioni e durante la giornata per rinnovare la sensazione di freschezza.
Flacone con vaporizzatore

GB **DREAM OF SICILY**
Gushing out of a "wise cocktail" of fruit essences, it is a scented water for body providing skin plenty of vivid and voluptuous sensations.
Directions: Cleanse skin and spray a small amount of product directly onto your body. Repeat spraying at day intervals to renew the freshness sensation.
Bottle with sprayer

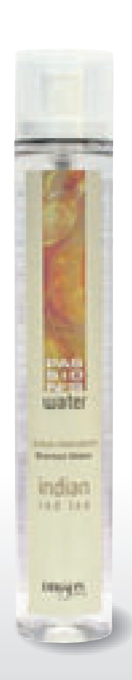
P **DREAM OF SICILY**
Água perfumada para o corpo, nasce de um sapiente cocktail de essências de citrinos e proporciona à pele uma harmonia espumosa de sensações vivas e sensuais
Uso: aplicar na pele depois da detersão com ligeiras vaporizações e durante o dia para renovar a sensação de frescura.
Frasco com vaporizador

E **DREAM OF SICILY**
Agua perfumada para el cuerpo, nace de un experimentado cocktail de esencias de agrios y regala a la piel una efervescente armonía de sensaciones vivaces y voluptuosas
Uso: aplicar sobre la piel con ligeras vaporizaciones después de la detersión y durante el día para renovar la sensación de frescura.
Frasco con vaporizador





150 ml
17060522



150 ml
17060523

Passion's Water Sea World

I **SEA WORLD**
Lasciatevi sedurre dalla sensuale fragranza di Sea World e fatevi trasportare in un viaggio d'incanto tra note marine e soffi di venti lontani. Ideale per uomo e donna.
Uso: applicare sulla pelle dopo la detersione con leggere vaporizzazioni e durante la giornata per rinnovare la sensazione di freschezza.
Flacone con vaporizzatore

GB **SEA WORLD**
Let the sensuous fragrance of Sea World seduce you.
Let it move you to an enchanting trip through marine notes and breaths of far winds. Suited to both men and women.
Directions: Cleanse skin and spray a small amount of product directly onto your body. Repeat spraying at day intervals to renew the freshness sensation.
Bottle with sprayer

P **SEA WORLD**
Deixe-se seduzir pela sensual fragrância da Sea World e deixe-se transportar numa viagem encantadora entre notas marinhas e sopros de ventos longínquos. Ideal para homem e senhora.
Uso: aplicar na pele depois da detersão com ligeiras vaporizações e durante o dia para renovar a sensação de frescura.
Frasco com vaporizador

E **SEA WORLD**
Déjense seducir por la sensual fragancia de Sea World y háganse transportar en un viaje de encanto entre notas marinas y suaves de vientos lejanos. Ideal para hombre y mujer.
Uso: aplicar sobre la piel con ligeras vaporizaciones después de la detersión y durante el día para renovar la sensación de frescura.
Frasco con vaporizador

Passion's Water Indian Red Tea

I **INDIAN RED TEA**
Cullate i vostri sensi con la fragranza speziata e sensuale di Indian Red Tea, acqua profumata per il corpo dalle note dal sapore esotico e dall'allure magica. Ideale per uomo e donna.
Uso: applicare sulla pelle dopo la detersione con leggere vaporizzazioni e durante la giornata per rinnovare la sensazione di freschezza.
Flacone con vaporizzatore

GB **INDIAN RED TEA**
Let your senses be stimulated by the spiced and sensuous fragrance of Indian Red Tea, a scented water for body providing unusual exotic and magical sensations. Suited to both men and women.
Directions: Cleanse skin and spray a small amount of product directly onto your body. Repeat spraying at day intervals to renew the freshness sensation.
Bottle with sprayer

P **INDIAN RED TEA**
Mime os seus sentidos com a fragrância especiada e sensual do Indian Red Tea, água perfumada para o corpo, dotada de notas de sabor exótico e da allure mágica. Ideal para homem e senhora.
Uso: aplicar na pele depois da detersão com ligeiras vaporizações e durante o dia para renovar a sensação de frescura.
Frasco com vaporizador

E **INDIAN RED TEA**
Abriguen vuestros sentidos con la fragancia especiada y sensual de Indian Red Tea, agua perfumada para el cuerpo con notas de sabor exótico y mágico estilo. Ideal para hombre y mujer.
Uso: aplicar sobre la piel con ligeras vaporizaciones después de la detersión, y durante el día para renovar la sensación de frescura.
Frasco con vaporizador

Passion's Water



150 ml
17060524



150 ml
17060525

Passion's Water Muschio Bianco

I MUSCHIO BIANCO
Un respiro di bosco, una nota intensa, impetuosa e ardente di Muschio Bianco, per momenti di emozionante e voluttuosa vitalità.
Uso: applicare sulla pelle dopo la detersione con leggere vaporizzazioni e durante la giornata per rinnovare la sensazione di freschezza.
Flacone con vaporizzatore

GB WHITE MOSS
Directly from wood, a fresh, intense, distinctive and fascinating fragrance: White Moss. It provides endless moments of exciting and voluptuous intensity.
Directions: Cleanse skin and spray a small amount of product directly onto your body. Repeat spraying at day intervals to renew the freshness sensation.
Bottle with sprayer

P MUSGO BRANCO
Um perfume de bosque, uma nota intensa, impetuosa e ardente de Musgo Branco, para momentos de emocionante e voluptuosa vitalidade.
Uso: aplicar na pele depois da detersão com ligeiras vaporizações e durante o dia para renovar a sensação de frescura.
Frasco com vaporizador

E MUSGO BLANCO
Un respiro de bosque, una nota intensa, impetuosa y ardiente de Musgo Blanco, para momentos de emocionante y voluptuosa vitalidad.
Uso: aplicar sobre la piel con ligeras vaporizaciones después de la detersión, y durante el día para renovar la sensación de frescura.
Frasco con vaporizador

Passion's Water Evanescence

I EVANESCENCE
Un'aura sensuale di fiori di fresia, ambra e legni esotici per Evanescence, acqua profumata per il corpo: momenti magici di fragranze morbide e dorate.
Uso: Applicare sulla pelle con leggere vaporizzazioni dopo la detersione e durante la giornata per rinnovare la sensazione di freschezza.
Flacone con vaporizzatore

GB EVANESCENCE
Let your sense be stimulated by Evanescence, a scented water for body featuring a sensuous fragrance of freesia, amber and exotic woods which provides soft and golden magical sensations.
Directions: Cleanse skin and spray a small amount of product directly onto your body. Repeat spraying at day intervals to renew the freshness sensation.
Bottle with sprayer

P EVANESCENCE
Uma aura sensual de flores de frésia, âmbar e madera exóticas para Evanescence, água perfumada para o corpo: momentos mágicos de fragrâncias suaves e douradas.
Uso: Aplicar sobre a pele com ligeiras vaporizações depois do detergente e durante o dia para renovar a sensação de frescura.
Frasco com vaporizador

E EVANESCENCE
Un aura sensual de flores de freesia, ámbar y maderas exóticas para Evanescence, agua perfumada para el cuerpo: momentos mágicos de fragancias suaves y doradas.
Uso: Mediante ligeras vaporizaciones, aplicar sobre la piel después de la detersión, y durante el día para renovar la sensación de frescura.
Frasco con vaporizador





150 ml
17060526



Passion's Water Flower's Harmony

I

FLOWERS HARMONY

Magnolia, peonia rosata e frutti pregiati per Flowers Harmony, acqua profumata per il corpo: sensazioni impalpabili di raffinata eleganza.
Uso: Applicare sulla pelle con leggere vaporizzazioni dopo la detersione e durante la giornata per rinnovare la sensazione di freschezza.
Flacone con vaporizzatore

GB

FLOWERS HARMONY

Magnolia, rosy peony and quality fruits for Flowers Harmony, a scented water for body providing impalpable sensations of refined elegance.
Directions: Cleanse skin and spray a small amount of product directly onto your body. Repeat spraying at day intervals to renew the freshness sensation.
Bottle with sprayer

P

FLOWERS HARMONY

Magnólia, peónia rosada e frutos preciosos para Flowers Harmony, água perfumada para o corpo: sensações impalpáveis de elegância requintada.
Uso: Aplicar sobre a pele com ligeiras vaporizações depois do detergente e durante o dia para renovar a sensação de frescura.
Frasco com vaporizador

E

FLOWERS HARMONY

Magnolia, peonía rosada y frutos finos para Flowers Harmony, agua perfumada para el cuerpo: sensaciones impalpables de refinada elegancia.
Uso: Mediante ligeras vaporizaciones, aplicar sobre la piel después de la detersión, y durante el día para renovar la sensación de frescura.
Frasco con vaporizador

SPECIAL LINES

Poliactive System



12x18 ml
28107012

Poliactive System

I **SIERO PROTETTIVO E LENITIVO PER CUTI SENSIBILI** coaudiuvante dei trattamenti alcalini, equilibratore dell'azione dei prodotti tecnici e rigenerante per capelli sfibrati, aridi, secchi. Grazie alle spiccate proprietà lenitive, è particolarmente indicato in presenza di cuti arrossate o particolarmente sensibili. Uso professionale.
Uso: può essere usato sia prima che durante e dopo i trattamenti ed essere miscelato con gli stessi.

GB **A PROTECTIVE AND SOOTHING SERUM FOR SENSITIVE SKIN,** Ideal for use in combination with alkaline treatments - it equalizes the action of chemical products and regenerates weakened and dry hair. Thanks to its unique soothing properties, it is particularly ideal for use on reddened or particularly sensitive skin types. For professional use.
Directions: It can be used either before or after technical treatments or can be blended with these.

P **SORO PROTECTOR E LENITIVO PARA CÚTIS SENSÍVEIS,** coaudjuvante dos tratamentos alcalinos, equilibrador da acção dos produco tecnico e regenerante para cabelos desfibrados, ásperod, secos. Graças às propriedades lenitivas acentuadas, è specialmente indicado em presença de cútis avermelhadas ou especialmente sensáveis. Uso profissional.
Uso: pode ser utilizado quer antes quer durante e depois dos tratamentos e ser misturado com os mesmos.

E **SUERO PROTECTOR Y SUAVIZANTE PARA CUTIS SENSIBLES** coadyuvante de tratamientos alcalinos, equilibrante de la acción de productos técnicos y regenerador para cabellos estropeados, secos y áridos. Gracias a sus notables propiedades "suavizantes" es muy adecuado para cutis con irritación o muy sensibles. Uso profesional.
Uso: Puede utilizarse antes y durante los tratamientos y puede mezclarse con ellos también.





500ml
24005101



500ml
24005111

1 DKA Shampoo Preparatore

I **DKA SHAMPOO PREPARATORE**
Lo DKA Shampoo Preparatore è un detergente purificante che agisce in profondità su cute e capelli, rimuovendo residui di styling e ogni impurità ambientale. Da utilizzare prima dell'applicazione del trattamento DKA Keratine Action, lo Shampoo Preparatore apre le cuticole dei capelli favorendo la massima penetrazione ed assorbimento del trattamento alla cheratina DKA Keratine Action. Uso: distribuire uniformemente su capelli bagnati. Massaggiare con cura e sciacquare. Ripetere l'operazione. PER USO PROFESSIONALE.

GB **DKA CLEANSING SHAMPOO**
DKA Cleansing shampoo is a purifier which deeply cleanses your scalp and hair, removing styling product residue and environmental impurities. For use before treatment with DKA Keratin Action, the Cleansing Shampoo opens up the hair cuticles for maximum penetration and absorption of the DKA Keratin Action treatment. How to use: distribute evenly over wet hair. Carefully massage and rinse. Repeat procedure. For professional use.

P **DKA CHAMPÔ PREPARADOR**
O DKA Champô Preparador é um detergente purificante que actua em profundidade na cútis e no cabelo, removendo os resíduos de produtos de styling e todas as impurezas ambientais. Usado antes de aplicar o tratamento DKA Keratine Action, o Champô Preparador abre as cutículas do cabelo favorecendo a máxima penetração e absorção do tratamento com queratina DKA Keratine Action. Modo de usar: espalhar uniformemente no cabelo molhado. Massajar com cuidado e enxaguar. Repetir a operação. Para utilização profissional.

E **CHAMPÚ DKA CLEANSING SHAMPOO**
El champú DKA Cleansing shampoo es un detergente purificante que actúa en profundidad sobre el cabello y el cuero cabelludo, eliminando residuos de productos para el cabello e impurezas ambientales. Se utiliza antes del tratamiento DKA Keratine Action, para abrir las cutículas del cabello y favorecer así la máxima penetración y absorción del tratamiento a la queratina DKA Keratine Action. Modo de empleo: distribuir uniformemente sobre el cabello mojado. Masajear y aclarar. Repetir la operación. Para uso profesional.

2 DKA Keratin Treatment

I **DKA KERATIN TREATMENT**
DKA Keratin Treatment è un rivoluzionario trattamento a base di cheratina bioattiva organica. La cheratina bioattiva organica mantiene attiva l'efficacia di aminoacidi e proteine che, penetrando all'interno delle cuticole, ricostruiscono il capello e si fissano sullo stelo. I risultati, visibili immediatamente, sono straordinari e perdurano nel tempo: capelli sani, belli, morbidi e lisci. DKA Keratin Treatment può essere applicato su tutti i tipi di capelli: naturali, colorati, decolorati, trattati chimicamente, mossi o ricci.

GB **DKA KERATIN TREATMENT**
DKA Keratin Treatment is a revolutionary treatment with an organic, bioactive keratin base. The organic, bioactive keratin maintains the efficiency of amino acids and proteins which penetrate the cuticle, rebuilding the hair and attaching to the hair shaft. The extraordinary results are immediately visible and long-lasting: healthy, beautiful, soft and silky hair. DKA Keratin Treatment can be applied to all hair types: natural, coloured, bleached, chemically treated, wavy or curly.

P **DKA KERATIN TREATMENT**
O DKA Keratin Treatment é um tratamento revolucionário à base de queratina bioactiva orgânica. A queratina bioactiva orgânica mantém activa a eficácia dos aminoácidos e das proteínas que, penetrando no interior das cutículas, reconstroem o cabelo e fixam-se na haste. Os resultados, imediatamente visíveis, são extraordinários e perduram ao longo do tempo: cabelos saudáveis, bonitos, suaves e lisos. O DKA Keratin Treatment pode ser aplicado em todos os tipos de cabelo: naturais, pintados, descolorados, tratados quimicamente, ondulados ou encaracolados.

E **DKA KERATIN TREATMENT**
DKA Keratin Treatment es un tratamiento revolucionario a base de queratina bioactiva orgánica. La queratina bioactiva orgánica mantiene activa la eficacia de aminoácidos y proteínas que reconstruyen el cabello, fijándose al tallo y penetrando en el interior de las cutículas. El efecto es inmediato: el cabello queda sano, brillante, suave y liso durante mucho tiempo. DKA Keratin Treatment puede aplicarse en todo tipo de cabello: natural, teñido, decolorado, tratado químicamente, ondulado o rizado.

SPECIAL LINES

Dikson Keratin Action



500ml
24005141



500ml
24005151

1 DKA BOOSTER Shampoo Preparatore

I **DKA BOOSTER SHAMPOO PREPARATORE**
Lo Shampoo Preparatore DKA BOOSTER è il detergente da utilizzare prima dell'applicazione del trattamento DKA BOOSTER Keratin Action. Lo Shampoo Preparatore apre le cuticole dei capelli favorendo la massima penetrazione ed assorbimento del trattamento alla cheratina DKA BOOSTER Keratin Action. Uso: distribuire uniformemente su capelli bagnati. Massaggiare con cura e sciacquare. È sufficiente una sola applicazione. PER USO PROFESSIONALE. Per le fasi di applicazione attenersi alle indicazioni contenute nel depliant tecnico DKA&DKA Booster.

GB **DKA BOOSTER PRE-TREATMENT CLEANSING SHAMPOO**
The DKA BOOSTER Pre-Treatment cleansing shampoo should be used before applying DKA BOOSTER Keratin Treatment. The Pre-Treatment Shampoo opens up the hair cuticles for maximum penetration and absorption of DKA BOOSTER Keratin Treatment. Directions for use: apply evenly to wet hair. Massage carefully and rinse. A single application is sufficient. For professional use. For directions on applying the product, follow the steps contained in the KT e KT POWER technical leaflet.

P **SHAMPOO PREPARADOR DKA BOOSTER**
O Shampoo Preparador DKA BOOSTER é o detergente a utilizar antes da aplicação do tratamento DKA BOOSTER Keratin Action. O Shampoo Preparador abre as cutículas dos cabelos favorecendo a máxima penetração e absorção do tratamento DKA BOOSTER Keratin Action, à base de queratina. Modo de uso: aplique o shampoo sobre os cabelos molhados, distribuindo-o de modo uniforme. Massaje bem e enxagúe. Basta uma aplicação. Para utilização profissional. Nas fases de aplicação, cumprir as indicações contidas no folheto técnico KT e KT POWER.

E **CHAMPÚ PRE-TRATAMIENTO DKA BOOSTER**
El champú pre-tratamiento DKA BOOSTER Shampoo Preparatore es el detergente que debe utilizarse antes del tratamiento DKA BOOSTER Keratin Action. El Shampoo Preparatore abre las cutículas del cabello y favorece la máxima penetración y absorción del tratamiento a la queratina DKA BOOSTER Keratin Action. Modo de empleo: distribuir uniformemente sobre el cabello mojado. Masajear bien y aclarar. No es necesario repetir la aplicación. Para uso profesional. Para la aplicación seguir las instrucciones del folleto KT e KT POWER.

2 DKA BOOSTER Keratin Treatment

I **DKA BOOSTER KERATIN TREATMENT**
DKA BOOSTER Keratin Treatment è un rivoluzionario trattamento a base di cheratina bioattiva organica. L'efficacia di aminoacidi e proteine ricostruttrici del capello viene mantenuta attiva per un risultato senza precedenti. È ideale per chi vuole rinunciare al mosso dei propri capelli ed averli più lisci a lungo, senza alcun effetto crespo. I risultati, visibili immediatamente, sono straordinari e perdurano nel tempo. DKA BOOSTER Keratin Treatment può essere applicato su tutti i tipi di capelli: naturali, colorati, decolorati, trattati chimicamente, mossi o ricci. Per le fasi di applicazione attenersi alle indicazioni contenute nel depliant tecnico DKA&DKA Booster.

GB **DKA BOOSTER KERATIN TREATMENT**
DKA BOOSTER Keratin Treatment is a revolutionary treatment containing organic bioactive keratin. It helps maintain the effectiveness of amino acids and proteins which rebuild the hair, obtaining unprecedented results. It is an ideal product for getting rid of wavy hair, making it smoother for longer, and leaving it frizz-free. The extraordinary results are immediately visible and long lasting. DKA BOOSTER Keratin Treatment can be applied to all hair types: natural, coloured, bleached, chemically treated, wavy or curly. For directions on applying the product, follow the steps contained in the KT e KT POWER technical leaflet.

P **DKA BOOSTER KERATIN TREATMENT**
DKA BOOSTER Keratin Treatment é um revolucionário tratamento à base de queratina bioactiva orgânica. A eficácia dos aminoácidos e das proteínas reconstituintes do cabelo mantém-se activa para um resultado nunca antes visto. Indicado para quem quer renunciar aos cabelos ondulados e alisá-los por muito mais tempo, sem nenhum efeito crespo. Os resultados, imediatamente visíveis, são extraordinários e duram por muito mais tempo. DKA BOOSTER Keratin Treatment pode ser aplicado em todos os tipos de cabelo: natural, com coloração, descolorado, com tratamento químico, ondulados ou encaracolados. Nas fases de aplicação, cumprir as indicações contidas no folheto técnico KT e KT POWER.

E **DKA BOOSTER KERATIN TREATMENT**
DKA BOOSTER Keratin Treatment es un revolucionario tratamiento a base de queratina bioactiva orgánica que logra resultados sin precedentes gracias a una fórmula que mantiene activa la eficacia de los aminoácidos y las proteínas reconstructoras del cabello. Es ideal para quien desea renunciar a las ondas y tener el cabello más liso durante más tiempo, eliminando el encrespamiento. Los resultados son extraordinarios, inmediatos y duraderos. DKA BOOSTER Keratin Treatment puede aplicarse en todo tipo de cabello: natural, teñido, decolorado, tratado químicamente, ondulado o rizado. Para la aplicación seguir las instrucciones del folleto KT e KT POWER.





500ml
24005121



500ml
24005131

3 DKA Bioactive Keratin Shampoo

I **DKA SHAMPOO PREPARATORE**
DKA Bioactive Keratin Shampoo è un detergente trattante alla cheratina bioattiva organica, formulato per detergere delicatamente i capelli e mantenere i risultati del trattamento DKA Keratin Treatment. Grazie alla cheratina bioattiva organica, nutre i capelli esaltandone la bellezza e la setosità, e li rende morbidi e luminosi. Non contiene cloruro di sodio e solfati ed è adatto a tutti i tipi di capelli. Uso: distribuire uniformemente su capelli bagnati. Massaggiare con cura e sciacquare. Ripetere l'operazione se necessario. Applicare successivamente la DKA Bioactive Keratin Cream. PER USO PROFESSIONALE.

GB **DKA CLEANSING SHAMPOO**
DKA Bioactive Keratin Shampoo is an organic, bioactive keratin cleanser, formulated to delicately cleanse the hair and maintain the results of the DKA Keratin Treatment. Thanks to its organic, bioactive keratin, DKA Bioactive Keratin Shampoo nourishes the hair and enhances its beauty and silky feel, leaving it soft and shiny. DKA Bioactive Keratin Shampoo does not contain sodium chloride or sulphates, and is suitable for all hair types. How to use: distribute evenly over wet hair. Carefully massage and rinse. Repeat this procedure if necessary. Follow with an application of DKA Bioactive Keratin Cream. For professional use.

P **DKA CHAMPÔ PREPARADOR**
O DKA Bioactive Keratin Shampoo é um detergente de tratamento com queratina bioactiva orgânica, formulado para lavar delicadamente o cabelo e manter os resultados do tratamento DKA Keratin Treatment. Graças à queratina bioactiva orgânica, nutre o cabelo exaltando a sua beleza e suavidade, deixando-o macio e brilhante. Não contém cloreto de sódio e sulfatos e é indicado para todos os tipos de cabelo. Modo de usar: espalhar uniformemente no cabelo molhado. Massajar com cuidado e enxaguar. Repetir a operação se necessário. Em seguida, aplicar o DKA Bioactive Keratin Cream. Para utilização profissional.

E **CHAMPÚ DKA CLEANSING SHAMPOO**
DKA Bioactive Keratin Shampoo es un detergente tratante a base de queratina bioactiva orgánica, formulado para lavar el cabello con delicadeza y prolongar el resultado del tratamiento DKA Keratin Treatment. Gracias a la queratina bioactiva orgánica, nutre el cabello resaltando su belleza y suavidad y lo deja sedoso y luminoso. No contiene cloruro de sodio ni sulfitos y es adecuado para todo tipo de cabello. Modo de empleo: distribuir uniformemente sobre el cabello mojado. Masajear y aclarar. Repetir la operación si es necesario. A continuación, aplicar el acondicionador DKA Bioactive Keratin Cream. Para uso profesional.

4 DKA Bioactive Keratin Cream

I **DKA BIOACTIVE KERATIN CREAM**
DKA Bioactive Keratin Cream è un conditioner altamente concentrato a base di cheratina bioattiva organica che mantiene e prolunga gli effetti trattanti del DKA Keratin Treatment. Inoltre, applicato regolarmente, nutre intensamente e ripara a fondo i capelli garantendone benessere e salute. Formulato per tutti i tipi di capelli si applica dopo il DKA Bioactive Keratin Shampoo. Uso: distribuire uniformemente su capelli bagnati e lavati con DKA Bioactive Keratin Shampoo. Massaggiare con cura e lasciare in posa alcuni minuti. Sciacquare e procedere all'asciugatura. PER USO PROFESSIONALE.

GB **DKA BIOACTIVE KERATIN CREAM**
DKA Bioactive Keratin Cream is a highly concentrated conditioner with an organic, bioactive keratin base which maintains and prolongs the effects of the DKA Keratin Treatment. Applied regularly, it also intensely nourishes and repairs the hair, leaving it healthy and in good condition. Suitable for all hair types, DKA Bioactive Keratin Cream should be applied after DKA Bioactive Keratin Shampoo. How to use: apply evenly to wet hair which has been washed with DKA Bioactive Keratin Shampoo. Massage carefully and leave to rest for a few minutes. Rinse and dry hair. For professional use.

P **DKA BIOACTIVE KERATIN CREAM**
O DKA Bioactive Keratin Cream é um condicionador altamente concentrado à base de queratina bioactiva orgânica que mantém e prolonga os efeitos de tratamento do DKA Keratin Treatment. Para além disso, aplicado regularmente nutre intensamente e repara o cabelo em profundidade, garantindo a sua saúde e bem-estar. Formulado para todos os tipos de cabelo, aplica-se depois do DKA Bioactive Keratin Shampoo. Modo de usar: espalhar uniformemente no cabelo molhado e lavado com o DKA Bioactive Keratin Shampoo. Massajar com cuidado e deixar actuar durante alguns minutos. Enxaguar e realizar a secagem. Para utilização profissional.

E **DKA BIOACTIVE KERATIN CREAM**
DKA Bioactive Keratin Cream es un acondicionador altamente concentrado a base de queratina bioactiva orgánica, que mantiene y prolonga los efectos del tratamiento DKA Keratin Treatment. Además, con una aplicación regular, nutre y repara el cabello en profundidad, garantizando su salud y belleza. Formulado para todo tipo de cabello, se aplica después del champú DKA Bioactive Keratin Shampoo. Modo de empleo: distribuir uniformemente sobre el cabello mojado y lavado con DKA Bioactive Keratin Shampoo. Masajear con delicadeza y dejar reposar unos minutos. Aclarar y secar el cabello. Para uso profesional.

SPECIAL LINES

Dikson Keratin Action



250 ml
24005122



250 ml
24005132

DKA Bioactive Keratin Shampoo

I **DKA SHAMPOO PREPARATORE**
DKA Bioactive Keratin Shampoo è un detergente trattante alla cheratina bioattiva organica, formulato per detergere delicatamente i capelli e mantenere i risultati del trattamento DKA Keratin Treatment. Grazie alla cheratina bioattiva organica, nutre i capelli esaltandone la bellezza e la setosità, e li rende morbidi e luminosi. Non contiene cloruro di sodio e solfati ed è adatto a tutti i tipi di capelli. Uso: distribuire uniformemente su capelli bagnati. Massaggiare con cura e sciacquare. Ripetere l'operazione se necessario. Applicare successivamente DKA Bioactive Keratin Cream.

GB **DKA CLEANSING SHAMPOO**
DKA Bioactive Keratin Shampoo is an organic, bioactive keratin cleanser, formulated to delicately cleanse the hair and maintain the results of the DKA Keratin Treatment. Thanks to its organic, bioactive keratin, DKA Bioactive Keratin Shampoo nourishes the hair and enhances its beauty and silky feel, leaving it soft and shiny. DKA Bioactive Keratin Shampoo does not contain sodium chloride or sulphates, and is suitable for all hair types. How to use: distribute evenly over wet hair. Carefully massage and rinse. Repeat this procedure if necessary. Follow with an application of DKA Bioactive Keratin Cream.

P **DKA CHAMPÔ PREPARADOR**
O DKA Bioactive Keratin Shampoo é um detergente de tratamento com queratina bioactiva orgânica, formulado para lavar delicadamente o cabelo e manter os resultados do tratamento DKA Keratin Treatment. Graças à queratina bioactiva orgânica, nutre o cabelo exaltando a sua beleza e suavidade, deixando-o macio e brilhante. Não contém cloreto de sódio e sulfatos e é indicado para todos os tipos de cabelo. Modo de usar: espalhar uniformemente no cabelo molhado. Massajar com cuidado e enxaguar. Repetir a operação se necessário. Em seguida, aplicar o DKA Bioactive Keratin Cream.

E **CHAMPÚ DKA CLEANSING SHAMPOO**
DKA Bioactive Keratin Shampoo es un detergente tratante a base de queratina bioactiva orgánica, formulado para lavar el cabello con delicadeza y prolongar el resultado del tratamiento DKA Keratin Treatment. Gracias a la queratina bioactiva orgánica, nutre el cabello resaltando su belleza y suavidad y lo deja sedoso y luminoso. No contiene cloruro de sodio ni sulfitos y es adecuado para todo tipo de cabello. Modo de empleo: distribuir uniformemente sobre el cabello mojado. Masajear y aclarar. Repetir la operación si es necesario. A continuación, aplicar el acondicionador DKA Bioactive Keratin Cream.

DKA Bioactive Keratin Cream

I **DKA BIOACTIVE KERATIN CREAM**
DKA Bioactive Keratin Cream è un conditioner altamente concentrato a base di cheratina bioattiva organica che mantiene e prolunga gli effetti trattanti del DKA Keratin Treatment. Inoltre, applicato regolarmente, nutre intensamente e ripara a fondo i capelli garantendone benessere e salute. Formulato per tutti i tipi di capelli si applica dopo il DKA Bioactive Keratin Shampoo. Uso: distribuire uniformemente su capelli bagnati e lavati con DKA Bioactive Keratin Shampoo. Massaggiare con cura e lasciare in posa alcuni minuti. Sciacquare e procedere all'asciugatura.

GB **DKA BIOACTIVE KERATIN CREAM**
DKA Bioactive Keratin Cream is a highly concentrated conditioner with an organic, bioactive keratin base which maintains and prolongs the effects of the DKA Keratin Treatment. Applied regularly, it also intensely nourishes and repairs the hair, leaving it healthy and in good condition. Suitable for all hair types, DKA Bioactive Keratin Cream should be applied after DKA Bioactive Keratin Shampoo. How to use: apply evenly to wet hair which has been washed with DKA Bioactive Keratin Shampoo. Massage carefully and leave to rest for a few minutes. Rinse and dry hair.

P **DKA BIOACTIVE KERATIN CREAM**
O DKA Bioactive Keratin Cream é um condicionador altamente concentrado à base de queratina bioactiva orgânica que mantém e prolonga os efeitos de tratamento do DKA Keratin Treatment. Para além disso, aplicado regularmente nutre intensamente e repara o cabelo em profundidade, garantindo a sua saúde e bem-estar. Formulado para todos os tipos de cabelo, aplica-se depois do DKA Bioactive Keratin Shampoo. Modo de usar: espalhar uniformemente no cabelo molhado e lavado com o DKA Bioactive Keratin Shampoo. Massajar com cuidado e deixar actuar durante alguns minutos. Enxaguar e realizar a secagem.

E **DKA BIOACTIVE KERATIN CREAM**
DKA Bioactive Keratin Cream es un acondicionador altamente concentrado a base de queratina bioactiva orgánica, que mantiene y prolonga los efectos del tratamiento DKA Keratin Treatment. Además, con una aplicación regular, nutre y repara el cabello en profundidad, garantizando su salud y belleza. Formulado para todo tipo de cabello, se aplica después del champú DKA Bioactive Keratin Shampoo. Modo de empleo: distribuir uniformemente sobre el cabello mojado y lavado con DKA Bioactive Keratin Shampoo. Masajear con delicadeza y dejar reposar unos minutos. Aclarar y secar el cabello.





100 ml
12077420

30 ml
12077421



250 ml
24005301

500 ml
24005302

ArgaBeta Oil

I ARGABETA OIL
Trattamento di benessere intenso per tutti i tipi di capelli a base di Olio di Argan e Betacarotene. Di immediato assorbimento, non unge,non lascia residui, assicura una profonda idratazione e setosità al tatto oltre ad una straordinaria brillantezza dei riflessi.

GB ARGABETA OIL
ArgaBeta oil, is an intense beauty treatment for all hair types that contains Argan Oil and Beta Carotene. Non-greasy, it absorbs immediately and does not leave residue, ensuring deep hydration and leaving your hair feeling silky with incredibly shiny highlights.

P ARGABETA OIL
ArgaBeta oil, tratamento de bem-estar intenso para todos os tipos de cabelos à base de óleo de Argão e Betacaroteno. De absorção imediata, não deixa o cabelo oleoso, não deixa resíduos, assegura uma hidratação profunda e uma suavidade ao tacto para além de um brilho extraordinário dos reflexos.

E ARGABETA OIL
ArgaBeta oil, tratamiento de cuidado intenso para todo tipo de cabello a base de aceite de argán y betacaroteno. Se absorve rápidamente, no unta, no deja residuos. El cabello queda más hidratado, suave y brillante.

ArgaBeta Shampoo

I ARGABETA SHAMPOO
Shampoo di benessere per tutti i tipi di capelli a base di Olio di Argan ed estratti di Alghe Marine. Deterge delicatamente, nutre e fortifica i capelli difendendoli dall'azione dei radicali liberi e dall'invecchiamento. Capelli morbidi come seta.
Uso: distribuire uniformemente su capelli bagnati. Massaggiare con cura e sciacquare. Successivamente applicare Argabeta, maschera di benessere. Formula professionale.
Solo per uso esterno.

GB ARGABETA SHAMPOO
A beauty shampoo for all hair types that contains Argan Oil and Marine Algae extracts. Gently cleanses, nourishes and strengthens hair, defending it from free radicals and ageing, leaving hair soft as silk. Directions for use: apply evenly on wet hair. Massage thoroughly and rinse. Afterwards apply ArgaBeta, beauty mask. Professional formula. For external use only.

P CHAMPÔ ARGABETA
Champô de bem-estar para todos os tipos de cabelo à base de Óleo de Argão e extractos de Algas Marinhas. Lava delicadamente, nutre e fortalece os cabelos, defendendo-os da acção dos radicais livres e do envelhecimento. Cabelos macios como a seda.
Utilização: espalhar uniformemente no cabelo molhado. Massajar com cuidado e enxaguar. A seguir, aplicar a máscara de bem-estar Argabeta. Fórmula profissional.
Apenas para uso externo.

E ARGABETA CHAMPÚ BIENESTAR
Champú para el cuidado de todo tipo de cabello a base de aceite de argán y extractos de algas marinas. Limpia delicadamente, nutre y fortifica el cabello, defendiéndolo de la acción de los radicales libres y del envejecimiento. Deja el cabello suave como la seda. Uso: distribuir de manera uniforme sobre el cabello mojado.
Masajear cuidadosamente y aclarar. A continuación aplicar Argabeta máscara bienestar. Fórmula profesional.
Solo para uso externo.

Argabeta Line



500 ml
24005311

250 ml
24005312
vaso astucciato

150 ml
24005321

ArgaBeta Maschera

I **ARGABETA MASCHERA DI BENESSERE**
Rivitalizza tutti i tipi di capelli e li fortifica senza appesantirli, ristabilendo l'equilibrio ottimale della fibra e prevenendone l'invecchiamento prematuro. L'olio di Argan, ricco di vitamina E (antiossidante naturale) difende i capelli dai radicali liberi, mentre il Beta-carotene rinnova le riserve energetiche della fibra capillare e contrasta i danni dai raggi UV. I capelli sono risanati dall'interno e risultano incredibilmente morbidi, idratati e lucenti.
Uso: dopo lo shampoo, applicare Argabeta maschera di benessere sui capelli e massaggiare per favorirne l'assorbimento. Sciacquare. Risultato immediato senza tempo di posa.
Per un trattamento più profondo, lasciare in posa qualche minuto e sciacquare con cura. Proseguire con uno dei prodotti Argabeta senza risciacquo. Formula professionale.
Solo per uso esterno.

GB **ARGABETA BEAUTY MASK**
Revitalises and strengthen all hair types, leaving hair feeling light, restoring the hair fibre's optimal balance and preventing its premature ageing. Argan oil, which is rich in vitamin E (a natural antioxidant), defends your hair from free radicals, while Beta Carotene renews the hair fibre's energy reserves and protects against damage from UV rays. Your hair is restored from the inside and appears incredibly soft, moisturised and shiny.
Directions for use: after shampooing, apply Argabeta beauty mask to hair and massage to help absorption. Rinse. The result is instant without leaving the product to rest. For a more intense treatment, leave it to work for a few minutes and rinse thoroughly. Continue with one of the no rinse Argabeta products. Professional formula. For external use only.

P **A MÁSCARA DE BEM-ESTAR ARGABETA**
Revitaliza todos os tipos de cabelo e fortalece-os sem os deixar oleosos, restabelecendo o equilíbrio perfeito da fibra e prevenindo o envelhecimento prematuro. O óleo de Argão, rico em Vitamina E (antioxidante natural) defende os cabelos dos radicais livres, enquanto o Betacaroteno renova as reservas de energia da fibra capilar e previne os danos dos raios UV. Os cabelos são cuidados desde dentro e ficam incrivelmente suaves, hidratados e brilhantes.
Utilização: depois do champô, aplicar a máscara de bem-estar Argabeta nos cabelos e massajar para favorecer a absorção. Enxaguar. Resultado imediato sem tempo de actuação. Para um tratamento mais profundo, deixar actuar alguns minutos e enxaguar com cuidado. Prosseguir com um dos produtos Argabeta sem enxaguar. Fórmula profissional. Apenas para uso externo.

E **ARGABETA MÁSCARA BIENESTAR**
Revitaliza todo tipo de cabello y lo fortalece sin apelmazarlo, restableciendo el óptimo equilibrio de la fibra y previniendo el envejecimiento de la misma. El aceite de argán, rico en vitamina E (antioxidante natural), defiende el cabello de la acción de los radicales libres, mientras que el betacaroteno renueva las reservas energéticas de la fibra capilar y contrasta los daños de los rayos UV. El cabello se sanea desde el interior y queda increíblemente suave, hidratado y brillante.
Uso: después del champú, aplicar Argabeta máscara bienestar sobre el cabello y masajear para favorecer la absorción. Aclarar. Resultado inmediato sin dejar actuar. Para un tratamiento más profundo, dejar actuar algunos minutos y aclarar cuidadosamente. Continuar con uno de los productos Argabeta sin aclarado. Fórmula profesional. Solo para uso externo.

ArgaBeta Crema

I **ARGABETA CREMA DI BENESSERE SENZA RISCIACQUO**
È ideale per i capelli ricci naturali o permanentati. Arricchita con Olio di Argan e Hairdensyl, un complesso di proteine e aminoacidi di origine marina, protegge e rinforza i capelli rendendoli più voluminosi ed elastici. I ricci sono definiti, morbidi e l'effetto crespo eliminato.
Uso: applicare, su capelli puliti e umidi, alcune dosi di prodotto (in base alla quantità di capelli) e distribuire con un pettine. Asciugare all'aria schiacciando i capelli tra le dita o usare un diffusore per un maggiore volume. Formula professionale. Solo per uso esterno.

GB **ARGABETA BEAUTY CREAM IS NO RINSE**
Ideal for naturally curly or permed hair. Enriched with Argan Oil and Hairdensyl, a complex of marine proteins and amino acids, it protects hair giving it more volume and elasticity. Curls are more defined, soft and left frizz-free.
Directions for use: apply a quantity of the product (based on the volume of hair) to clean damp hair and distribute it with a comb. Leave hair to dry naturally, scrunching it between your fingers or use a diffuser for greater volume. Professional formula. For external use only.

P **O CREME DE BEM-ESTAR ARGABETA SEM ENXAGUAR**
É ideal para os cabelos encaracolados naturais ou com permanente. Enriquecido com Óleo de Argão e Hairdensyl, um complexo de proteínas e aminoácidos de origem marinha, protege e reforça os cabelos, deixando-os com mais volume e elasticidade. Os caracóis ficam definidos, macios e o efeito crespo é eliminado.
Utilização: nos cabelos limpos e húmidos, aplicar algumas doses de produto (dependendo da quantidade de cabelo) e espalhar com um pente. Secar ao ar, abrindo os cabelos com os dedos ou usar um difusor para conseguir mais volume. Fórmula profissional. Apenas para uso externo.

E **ARGABETA CREMA BIENESTAR SIN ACLARADO**
Es ideal para el cabello rizado natural o permanentado. Enriquecida con olio de argán y Hairdensyl, un complejo de proteínas y aminoácidos de origen marino, protege y refuerza el cabello dándole más volumen y elasticidad. Los rizos quedan definidos y suaves y el encrespamiento desaparece.
Uso: aplicar, sobre el cabello limpio y húmedo, algunas dosis de producto (dependiendo de la cantidad de cabello) y distribuir con un peine. Secar al aire libre apretando el cabello entre los dedos o usar un difusor para dar más volumen. Fórmula profesional. Solo para uso externo.





250 ml
24900001



250 ml
249000011

Dikson Sun Oil non Oil spray

I **OIL NON OIL SPRAY**

L'Oil non Oil spray, arricchito con ChromAveil™ protegge i capelli dall'azione disseccante di vento, salsedine, sabbia e cloro, oltre a proteggere il colore, naturale o tinto, dallo schiarimento provocato dai raggi UVA e dall'impoverimento della loro struttura, causato dai raggi UVB.
Adatto a qualsiasi tipo di capello, conferisce lucentezza senza ungere.
Uso: applicare su capelli asciutti o bagnati prima e durante l'esposizione al sole.
Riapplicare quando i capelli si presentano asciutti.

GB **OIL NON OIL SPRAY**

Enriched with Chromaveil™, oil non oil spray protects the hair from the drying effects of wind, salt, sand and chlorine, as well as providing natural or dyed hair colour with protection from the fading effects of UVA rays and from becoming rough and brittle due to UVB rays. It is suitable for all hair types, and gives hair shine without greasiness. Directions for use: apply on dry or wet hair prior to and during sun exposure. Reapply whenever your hair feels dry.

P **OIL NON OIL SPRAY**

Oil non oil spray Com ChromAveil™, filtro UVA e UVB. Protege o cabelo e evita a alteração da cor provocada pelos raios solares. O Oil non Oil spray, enriquecido com ChromAveil™, protege o cabelo da acção secante do vento, salsugem, areia e cloro, para além de proteger a cor, natural ou pintada, da aclaração provocada pelos raios UVA e do empobrecimento da sua estrutura, provocado pelos raios UVB. Indicado para qualquer tipo de cabelo, dá luminosidade sem deixar o cabelo oleoso. Utilização: aplicar no cabelo seco ou molhado, antes e durante a exposição ao sol. Aplicar novamente quando os cabelos estiverem secos.

E **OIL NON OIL SPRAY**

Spray Oil non oil Con ChromAveil™ , filtro UVA y UVB. Protege el cabello y evita la alteración del color provocada por los rayos del sol. El spray Oil non Oil, enriquecido con ChromAveil™ protege el cabello de las agresiones del viento, el salitre, la arena y el cloro, además de proteger su color, natural o teñido, del aclaramiento provocado por los rayos UVA y del debilitamiento que los rayos UVB causan en su estructura. Adecuado para cualquier tipo de cabello, confiere brillo sin apelmazarlo. Uso: aplicar sobre el cabello seco o mojado, antes y durante la exposición al sol. Repetir la aplicación cuando el cabello se seque.

Dikson Sun Shampoo Doccia Restitutivo dopo sole

I **SHAMPOO DOCCIA RESTITUTIVO DOPO SOLE**

In un unico prodotto: la dolcezza di uno shampoo delicato, che elimina ogni traccia di sale, sabbia e cloro apportando sostanze fondamentali per la struttura del capello proteggendolo dai raggi UV; il piacere della doccia nel trattamento ideale per la pelle abbronzata. Arricchito con Beta-carotene prolunga nel tempo l'abbronzatura e contrasta l'invecchiamento precoce causato dai radicali liberi. Capelli morbidi vitali, facili da pettinare e una meravigliosa sensazione di benessere sulla pelle.
Uso: classico di uno shampoo doccia.

GB **RESTORING AFTER SUN SHOWER-SHAMPOO**

All-in-one shower-shampoo: this mild and delicate shampoo eliminates all traces of salt, sand and chlorine and supplies fundamental substances for healthy hair structure as well as UV protection. It is not only a joy to use when showering but is also an ideal treatment for tanned skin. Enriched with Beta Carotene, it prolongs your tan and helps prevent premature ageing caused by free radicals, leaving your skin with a wonderful sensation of well-being and your hair soft, bouncy and easy to brush.
Directions for use: apply as per a normal shower-shampoo.

P **CHAMPÔ DUCHE RESTAURADOR PARA DEPOIS DO SOL**

Com Betacaroteno e filtro UV. Prolonga o bronzeado e exerce uma acção reequilibrante nos cabelos. Num só produto: a doçura de um champô delicado, que elimina todos os vestígios de sal, areia e cloro e fornece substâncias fundamentais para a estrutura do cabelo e protecção UV; o prazer do duche no tratamento ideal para a pele bronzeada: enriquecido com Betacaroteno, prolonga o bronzeado ao longo do tempo e impede o envelhecimento precoce provocado pelos radicais livres. Cabelos suaves e cheios de vitalidade, fáceis de pentear e uma maravilhosa sensação de bem-estar na pele.
Utilização: a normal de um Champô Duche.

E **CHAMPÚ-GEL REPARADOR PARA DESPUÉS DEL SOL**

Con Betacarotenos y filtro UV. Prolonga el bronceado y ejerce una acción equilibrante sobre el cabello. Ofrece en un único producto la suavidad de un champú delicado que elimina toda traza de sal, arena y cloro y aporta protección UV y sustancias fundamentales para la estructura del cabello, y el placer de la ducha en un tratamiento ideal para las pieles bronceadas, enriquecido con Betacarotenos que prolongan la duración del bronceado y previenen el envejecimiento precoz causado por los radicales libres. Cabello suave y lleno de vitalidad, fácil de peinar y una maravillosa sensación de bienestar en la piel.
Uso: el clásico de un champú-gel.



250 ml
249000021

250 ml
249000031

Dikson Sun Trattamento Rigenerante dopo sole

I **TRATTAMENTO RIGENERANTE DOPO SOLE**
Trattamento rigenerante istantaneo per i capelli sensibilizzati dal sole e salsedine. Apporta idratazione intensa e svolge una azione rinnovatrice sulla fibra capillare grazie all'olio di Argan, ricco di sostanze antiossidanti e Vitamina E. I capelli sono come rigenerati,intensamente luminosi, docili e setosi al tatto. Contiene filtro UV.
Uso: applicare sui capelli dopo lo Shampoo doccia, massaggiare e sciacquare.
Non richiede tempo di posa.

GB **REGENERATING AFTER SUN TREATMENT**
This instant relief regenerating treatment for hair damaged by the sun and salt provides intensive moisturization and promotes hair growth thanks to the Argan oil, which is rich in antioxidants and vitamin E, leaving hair regenerated, fantastically shine, silky soft and easy to manage. Contains UV filter. Directions for use: Massage into the hair after using the Shower-Shampoo, then rinse. Does not need to be left in for a specific amount of time.

P **TRATAMENTO REGENERADOR PARA DEPOIS DO SOL**
De efeito instantâneo com óleo de Argão e filtro UV. Nutre e estimula a renovação da fibra capilar sem tempo de repouso. Tratamento regenerador instantâneo para os cabelos fragilizados pelo sol e a salsugem. Hidrata intensamente e exerce uma acção renovadora na fibra capilar graças ao óleo de Argão, rico em substâncias anti-oxidantes e vitamina E. O cabelo fica regenerado, intensamente luminoso, dócil e sedoso ao tacto, fácil de pentear. Contém filtro UV. Utilização: aplicar depois do Champô Duche, massajar e enxaguar. Não precisa de tempo de repouso.

E **TRATAMIENTO REGENERADOR PARA DESPUÉS DEL SOL**
De efecto instantáneo con aceite de Argán y filtro UV. Nutre y estimula la renovación de la fibra capilar de forma inmediata. Tratamiento regenerador instantáneo para cabello sensibilizado por el sol y el salitre. Aporta hidratación intensa y ejerce una acción renovadora sobre la fibra capilar gracias al aceite de Argán, rico en sustancias antioxidantes y en vitamina E. El cabello queda regenerado, con una luminosidad intensa, suave y sedoso al tacto y fácil de peinar. Contiene filtro UV. Uso: aplicar después del champú-gel, masajear y aclarar inmediatamente.

Dikson Sun Crema Corpo doposole

I **CREMA CORPO DOPOSOLE**
Una ricca idratazione per il corpo ed un'azione tonificante e rassodante dei tessuti, per una pelle levigata, morbida e compatta. Ideale dopo l'esposizione al sole e dopo il bagno o doccia, la Crema Corpo contiene Elastina e Estratto di lievito per una pelle sempre elastica e giovane. Texture a rapido assorbimento.
Uso: applicare quotidianamente sulle zone interessate e massaggiare in modo leggero fino a completo assorbimento.

GB **AFTER-SUN BODY LOTION**
Richly moisturizing body lotion that tones and firms, for a softer, smoother, firmer skin. Ideal after exposure to sun and after showering or bathing, the body lotion contains elastine and yeast extract for younger-looking skin. Easily absorbed.
Use: apply daily, massage lightly until completely absorbed.

P **CREME CORPORAL PARA DEPOIS DO SOL**
Uma hidratação rica para o corpo e uma acção tonificante e endurecedora dos tecidos, para uma pele lisa, suave e compacta. Ideal para depois da exposição ao sol e depois do banho ou duche, o Creme Corporal contém elastina e extracto de levedura para uma pele sempre elástica e jovem. Texturas de absorção rápida. Utilização: aplicar diariamente nas zonas a tratar e massajar suavemente até absorver por completo.

E **CREMA PARA EL CUERPO PARA DESPUÉS DEL SOL**
Una rica crema hidratante para el cuerpo con una acción tonificante y reafirmante que deja la piel tersa, suave y compacta. Ideal para después de la exposición al sol, el baño o la ducha. Contiene elastina y extracto de levadura para mantener la piel elástica y joven. Textura de absorción rápida. Modo de empleo: aplicar a diario en las zonas deseadas con un masaje ligero hasta la completa absorción del producto.





250 ml
50320001



250 ml
50320011



250 ml
50320021

Shampoo
Vitalizzante - Nutriente

I **SHAMPOO VITALIZZANTE – NUTRIENTE**
Tutti i giorni.
Formulazione ideale per lavaggi frequenti. Contiene Vitamina F che esercita una forte azione vitalizzante e nutriente e le Proteine della Seta per capelli morbidi e lucenti.

GB **VITALIZING NOURISHING SHAMPOO**
With Moringa and Linseed extracts.
The ideal formulation for frequent washings. Contains Vitamin F, developing a strong vitalizing and nourishing action, and Silk Proteins, ensuring softness and brightness.

P **CHAMPÔ VITALIZANTE – NUTRIENTE**
Todos os dias.
Formulação ideal para lavagens frequentes. Contém Vitamina F que exerce uma forte acção vitalizante e nutriente e Proteínas da Seda para cabelos macios e brilhantes.

E **CHAMPÚ VITALIZANTE – NUTRIENTE**
Todos los días.
Formulación ideal para lavados frecuentes. Contiene Vitamina F que ejerce una fuerte acción vitalizante y nutriente y Proteínas de la Seda para cabellos suaves y brillantes.

Shampoo
Idratante-Dermopurificante

I **SHAMPOO IDRATANTE -DERMOPURIFICANTE**
Anti caduta.
Formulazione arricchita con Hairactive®, complesso proteico-vitaminico che rallenta e previene i rischi della caduta dei capelli. Forte azione trattante. Capelli morbidi e setosi.

GB **MOISTURIZING SKIN PURIFYING SHAMPOO**
Anti-Hair Loss.
Formula enriched with Hairactive®, a protein & vitamin complex helping to slow down and prevent hair loss. Strong treating action. Soft and silky hair.

P **CHAMPÔ HIDRATANTE - DERMOPURIFICANTE**
Anti caída.
Formulação enriquecida com Hairactive®, complexo proteico-vitamínico que diminui e previne os riscos da queda dos cabelos. Forte acção curativa. Cabelos macios e sedosos.

E **CHAMPÚ HIDRATANTE - DERMOPURIFICANTE**
Anti-queda.
Formulación enriquecida con Hairactive®, compuesto proteico-vitamínico que disminuye y previene los riesgos de la caída del cabello. Fuerte acción tratante. Cabellos suaves y sedosos.

Shampoo
Volumizzante-Antigiallo

I **SHAMPOO VOLUMIZZANTE - ANTIGIALLO**
Morbidezza e vitalità.
Contiene micromolecole colorate che neutralizzano i riflessi giallastri dei capelli bianchi o grigi e li rendono morbidi e setosi al tatto, proteggendo la fibra capillare.

GB **VOLUMIZING ANTI-YELLOWING SHAMPOO**
Softness and vitality.
Contains colored micro-molecules which neutralize the yellowish shades of natural or gray hair, making it soft and silky-to-touch. Protects the hair fiber.

P **CHAMPÔ AVOLUMADOR – ANTI-AMARELO**
Suavidade e vida.
Contém micro moléculas coloridas que neutralizam os reflexos amarelados dos cabelos brancos ou cinzentos e os tornam macios e sedosos ao tacto, protegendo a fibra capilar.

E **CHAMPÚ VOLUMIZANTE – ANTI-AMARILLO**
Suavidad y vitalidad.
Contiene micromoléculas de colores que neutralizan los reflejos amarillentos del cabello blanco o gris y lo vuelve suave y sedoso al tacto, protegiendo la fibra capilar.

Erreci Line



250 ml
50320031



250 ml
50320041

Bagno Doccia Energizzante

I **BAGNO DOCCIA ENERGIZZANTE**
Protettivo - tonificante.
Contiene Vitamina E e F in sinergia con Pro-Vitamina B5 per una pelle nutrita e capelli vaporosi e setosi. Tonificante dopo ogni attività sportiva. Protezione per pelli disidratate.

GB **ENERGIZING BATH & SHOWER**
Protective - tonifying.
Contains Vitamin E & F which, combined with Pro-Vitamin B5, nourishes skin and gives hair vapor and silkiness. Use it after the sport activity to tone up the body. Protects dehydrated skins.

P **BANHO DUCHE ENERGIZANTE**
Protector - tonificante
Contém Vitamina E e F em sinergia com a Pro-Vitamina B5 para uma pele nutrida e cabelos vaporosos e sedosos. Acção tonificante depois de qualquer actividade desportiva. Protecção para peles desidratadas

E **BAÑO DUCHA ENERGIZANTE**
Protectivo - tonificante.
Contiene Vitamina E y F en sinergia con Pro-Vitamina B5 para una piel nutrida y cabellos vaporosos y sedosos. Tonificante después de cada actividad deportiva. Protección para pieles deshidratadas.

Gel Extratenuta

I **GEL EXTRATENUTA**
Effetto irrigidente.
Look perfetto e di lunga durata grazie ai siliconi ad effetto illuminante. Ultrastrutturato, deciso per creare i look più estremi e resistenti. Studiato per l'uomo. Non lascia residui.

GB **EXTRA HOLD GEL**
Spiky Effect
Long-lasting perfect look thanks to illuminating effect silicones. Highly structured, to create extreme and very resistant looks. Specifically studied for men. Does not leave any residue.

P **GEL EXTRA-RESISTÊNCIA**
Efeito de enrijamento
look perfeito e de longa duração, graças aos silicones dotados de efeito iluminante. Ultra-estruturado, determinado para criar os look mais extremos e resistentes. Estudado para o homem. Não deixa resíduos.

E **GEL EXTRA MANTENIMIENTO**
Efecto endureciente
Look perfecto y de larga duración gracias a las siliconas de efecto iluminante. Ultraestructurado, decidido para crear los máximos y resistentes look. Estudiado para el hombre. No deja residuos



Care e Rep Action

La ricerca dell'eccellenza nel trattamento dei capelli fa nascere Care e Rep Action, connubio di competenze scientifiche, tecnologia e di ingredienti naturali per trattamenti quotidiani, specifici e intensivi, che mantengono e ristabiliscono la salute e il benessere dei capelli e del cuoio capelluto e prevengono e risolvono i problemi e le anomalie possibili.

Care and Rep Action

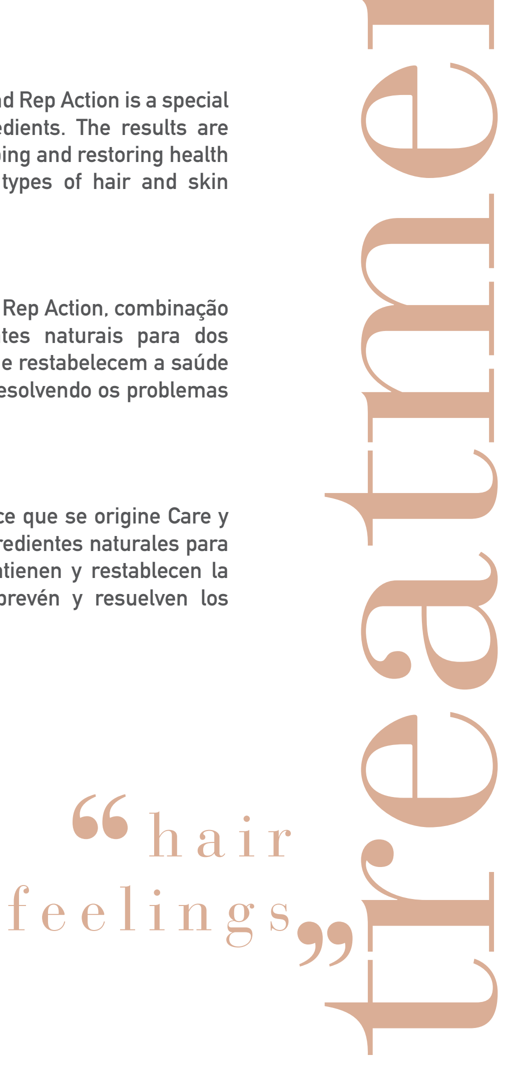
Care is the fruit of that daily research for hair excellence. Care and Rep Action is a special alliance among scientific skills, technology and natural ingredients. The results are specific and intensive hair care daily treatments capable of keeping and restoring health and well-being, while fighting against and solving different types of hair and skin problems and anomalies.

Care e Rep Action

A procura da excelência no tratamento dos cabelos criou Care e Rep Action, combinação de competências científicas e tecnológicas e de ingredientes naturais para dos tratamentos quotidianos, específicos e intensivos, que mantêm e restabelecem a saúde e o bem estar dos cabelos e do couro cabeludo, prevenindo e resolvendo os problemas e as anomalias possíveis.

Care y Rep Action

La búsqueda de la excelencia en el tratamiento del cabello hace que se origine Care y Rep Action, unión de competencias científicas, tecnología e ingredientes naturales para de tratamientos cotidianos, específicos e intensivos, que mantienen y restablecen la salud y el bienestar del cabello y del cuero cabelludo, y prevén y resuelven los problemas y las posibles anomalías.









1000 ml
28109302

250 ml
28109301

250 ml
28109321

Bagno Idratante Antinquinamento

I **DETERGE DELICATAMENTE TUTTI I TIPI DI CAPELLI.** Contiene estratto di Grano Egizio dei Faraoni dalle proprietà protettive e idratanti ed energizzanti. È particolarmente indicato contro lo stress e l'inquinamento ed ha azione antiage. Ideale per lavaggi frequenti.
Uso: distribuire il prodotto sui capelli umidi ed emulsionare. Sciacquare e procedere ad una seconda applicazione, se necessario.

GB **MOISTURIZING ANTI-POLLUTION BATH**
Gently cleanses all types of hair. Contains Pharaohs' Egyptian Corn Extract with protective, moisturizing and energizing properties. Particularly suited to fight stress and pollution. Develops an anti-aging action. Gentle enough to use for frequent washings.
Directions: Apply to damp hair and emulsify. Rinse and apply again if necessary.

P **BANHO HIDRATANTE ANTI-POLUIÇÃO**
deterge delicadamente todos os tipos de cabelos. Contém extracto de Trigo Egípcio dos Faraós, dotado de propriedades protectoras, hidratantes e energizantes. É especialmente indicado contra o stress e a poluição e dotado de uma acção anti-age. Ideal para lavagens frequentes.
Uso: distribuir o produto nos cabelos húmidos e emulsionar. Passar por água e, se necessário, proceder a uma segunda aplicação.

E **BAÑO HIDRATANTE ANTICONTAMINACIÓN**
deterge de manera delicada todos los tipos de cabello. Contiene extracto de Trigo Egipcio de los Faraones con propiedades protectivas, hidratantes y energizantes. Es particularmente indicado contra el estrés y la contaminación y posee acción antiage. Ideal para lavados frecuentes.
Uso: distribuir el producto sobre el cabello húmedo y emulsionar. Enjaguar y si fuera necesario proceder a una segunda aplicación.

Condizionatore spray antinquinamento

I **STRAORDINARIO DISTRICANTE SENZA RISCIACQUO PER TUTTI I TIPI DI CAPELLI,** da utilizzare dopo il Bagno Idratante Antinquinamento. Idrata e protegge dallo smog e dall'inquinamento garantendo una azione antiage grazie al Grano Egizio dei Faraoni. Senza risciacquo.
Uso: dopo il bagno Idratante e su capelli tamponati, erogare la quantità necessaria in modo uniforme e procedere all'asciugatura.

GB **ANTI-POLLUTION NO RINSE CONDITIONER**
With exceptional disentangling power. Suited to all hair types. Use it after the moisturizing anti-pollution bath. Moisturizes hair, while protecting it against smog and pollution. With anti-aging action. Do not rinse.
Directions: wash hair by using the moisturizing bath. Towel-dry hair and spray the necessary quantity of product by allowing a uniform distribution of it. Dry as usual.

P **ACONDICIONADOR SPRAY ANTI-POLUIÇÃO**
desembaraçador extraordinário sem ter que seja preciso passar por água, apropriado para todos os tipos de cabelos, a utilizar depois do Banho Hidratante Anti-poluição. Hidrata e protege contra o smog e a poluição, garantindo uma acção anti-age. Não é preciso passar por água.
Uso: depois do banho Hidratante distribuir a quantidade necessária de maneira uniforme, após ter tirado o excesso de água com uma toalha e proceder à secagem.

E **ACONDICIONADOR ESPRAY ANTICONTAMINACIÓN**
extraordinario desenredador sin enjuague para todos los tipos de cabello, por utilizar después del Baño Hidratante Anticontaminación. Hidrata y protege del esmog y de la contaminación garantizando una acción antiage. Sin enjuague.
Uso: después del baño Hidratante y sobre el cabello taponado, erogar la cantidad necesaria en modo uniforme y proceder al secado.

TREATMENTS

Care Line - Day by Day





250 ml
28109311

500 ml
28109312

Maschera idratante antinquinamento

I **IDRATAZIONE, NUTRIZIONE ED ENERGIA IMMEDIATE E DI LUNGA DURATA PER CAPELLI MORBIDI, ELASTICI E RINVIGORITI.**
Maschera arricchita con Grano Egizio dei Faraoni, noto per le sue proprietà idratanti, antinquinamento e antiage.
Uso: dopo il bagno Idratante distribuire la maschera su capelli tamponati. Massaggiare e pettinare. Lasciare in posa alcuni minuti e sciacquare.

GB **MOISTURIZING RINSE OUT ANTI-POLLUTION MASK**
Long-lasting instant moisture, nourishment and energy for soft, elastic and reinvigorated hair. A mask enriched with Pharaohs' Egyptian Corn, whose moisturizing, anti-pollution and anti-aging properties are well known.
Directions: wash hair by using the moisturizing bath. Towel-dry hair and apply the mask. Massage and comb. Leave on for a few minutes and rinse.

P **MÁSCARA HIDRATANTE ANTI-POLUIÇÃO**
Hidratação, nutrição e energia imediatas e de longa duração para cabelos macios, elásticos e fortalecidos. Máscara enriquecida com Trigo Egípcio dos Faraós, conhecido pelas suas propriedades hidratantes, anti-poluição e anti-age.
Uso: depois do banho Hidratante distribuir a máscara nos cabelos, após ter tirado o excesso de água com uma toalha. Massajar e pentear. Deixar em pose alguns minutos e passar por água.

E **MÁSCARA HIDRATANTE ANTICONTAMINACIÓN**
Hidratación, nutrición y energía inmediata y de larga duración para cabellos suaves, elásticos y reforzados. Máscara enriquecida con Trigo Egipcio de los Faraones, conocido por sus propiedades hidratantes, anticontaminación y antiage.
Uso: después del baño Hidratante distribuir la máscara sobre el cabello taponado. Masajear y peinar. Dejar reposar algunos minutos y enjuagar.







1000 ml
28109102

250 ml
28109101

1000 ml
28109121

Bagno riparatore per capelli colorati

I **GRAZIE ALLE FITO CERAMIDI DI GIRASOLE I CAPELLI COLORATI E TRATTATI RISULTANO NUTRITI E RIPARATI.**
Le scaglie cuticolari sono coese e la fibra è liscia, compatta e morbida. Il colore risplende e dura più a lungo.
Uso: distribuire il prodotto sui capelli umidi ed emulsionare. Sciacquare e procedere ad una seconda applicazione, se necessario.

GB **REPAIR BATH FOR COLORED HAIR**
Thanks to its Sunflower Phytoceramides colored and treated hair are nourished and repaired. Favors the cuticular flake cohesion. Fiber appears smooth, compact and soft. Color is shining and lasts long.
Directions: Apply to damp hair and emulsify. Rinse and apply again if necessary.

P **BANHO REPARADOR PARA CABELOS PINTADOS**
Graças às Fito Ceramidas de Girassol os cabelos coloridos e tratados resultam nutridos e protegidos. As escamas da cutícula ficam coesas e a fibra é lisa, compacta e macia. A cor adquire brilho e dura mais tempo.
Uso: distribuir o produto nos cabelos húmidos e emulsionar. Passar por água e, se necessário, proceder a uma segunda aplicação.

E **BAÑO REPARADOR PARA CABELLOS COLOREADOS**
Gracias a las Fito Ceramidas de Girasol el cabello coloreado y tratado resulta nutrido y reparado. Las escamas cuticulares están cohesionadas y la fibra es lisa, compacta y suave. El color resplandece y dura por más tiempo.
Uso: distribuir el producto sobre el cabello húmedo y emulsionar. Enjuagar y si fuera necesario proceder a una segunda aplicación.

Condizionatore Rinvigorente per capelli colorati

I **TRATTAMENTO CON RISCIACQUO PER NUTRIRE E RINVIGORIRE LA FIBRA CAPILLARE DANNEGGIATA.**
Districa e liscia i capelli rendendoli setosi e lucenti grazie alle Fito Ceramidi di Girasole che agiscono all'interno della struttura e favoriscono la coesione delle scaglie cuticolari.
Uso: dopo il bagno Riparatore distribuire il prodotto sui capelli tamponati. massaggiare e pettinare. Lasciare in posa alcuni minuti e sciacquare.

GB **REINVIGORATING RINSE OUT CONDITIONER**
Nourishing rinse out treatment helping to reinvigorate the damaged hair fiber. Thanks to the Sunflower Phytoceramides, developing their action inside the structure, the cuticular flake cohesion is favored. As a result hair is fluent, smooth, silky and shining.
Directions: Wash hair by using the Repair bath. Towel-dry hair and apply the product. Massage and comb. Leave on for a few minutes and rinse.

P **ACONDICIONADOR FORTALECEDOR PARA CABELOS COLORIDOS**
Tratamento com passagem por água para nutrir e fortalecer a fibra capilar danificada. Desembaraçar e alisar os cabelos, tornando-os sedosos graças às Fito Ceramidas de Girassol que actuam no interior da estrutura e favorecem a coesão das escamas cuticulares.
Uso: depois do banho Reparador distribuir o produto nos cabelos, após ter tirado o excesso de água com uma toalha. Massajar e pentear. Deixar em pose por alguns minutos e passar por água.

E **ACONDICIONADOR REVIGORIZANTE PARA CABELLOS COLOREADOS**
Tratamiento con enjuague para nutrir, revigorizar la fibra capilar dañada. Desenreda y alisa el cabello volviéndolo sedoso y brillante gracias a las Fito Ceramidas de Girasol que actúan dentro de la estructura y favorecen la cohesión de las escamas cuniculares.
Uso: después del baño Reparador, distribuir el producto sobre el cabello taponado. Masajear y peinar. Dejar reposar algunos minutos y enjuagar.

TREATMENTS

Care Line - Repairing



250 ml
28109111

500 ml
28109112



250 ml
28109111



250 ml
28109111

Maschera riparatrice per capelli colorati

I **INTENSA AZIONE RIPARATRICE PER CAPELLI COLORATI E TRATTATI.**
Ricostruzione della struttura intercellulare del capello grazie alle Fito Ceramidi di Girasole che apportano cemento lipidico, essenziale per ristrutturare il capello e renderlo integro, sano, morbido e setoso.
Uso: dopo il bagno Riparatore distribuire la maschera su capelli tamponati. Massaggiare e pettinare. Lasciare in posa alcuni minuti e sciacquare.

GB **REPAIR MASK FOR COLORED HAIR**
Intensive repair action. Specifically suited for colored and treated hair. Helps to reconstruct the hair intercellular structure thanks to the Sunflower Phytoceramides which give lipid cement, essential element to restructure hair and make it integral, healthy, soft and silky. Directions: wash hair by using the Repair bath. Towel-dry hair and apply the mask. Massage and comb. Leave on for a few minutes and rinse.

P **MÁSCARA REPARADORA PARA CABELOS COLORIDOS**
Intensa acção reparadora para cabelos coloridos e tratados. Reconstrução da estrutura intercelular do cabelo graças às Fito Ceramidas de Girassol que proporcionam cimento lipídico, essencial para reestruturar o cabelo e torná-lo íntegro, saudável, macio e sedoso.
Uso: depois do banho Reparador distribuir a máscara em todos os cabelos, após ter tirado o excesso de água com uma toalha. Massajar e pentear. Deixar em pose por alguns minutos e passar por água.

E **MÁSCARA REPARADORA PARA CABELLOS COLOREADOS**
Intensa acción reparadora para cabellos coloreados y tratados. Reconstrucción de la estructura intercelular del cabello gracias a las Fito Ceramidas de Girasol que aportan cemento lipídico, esencial para reestructurar el cabello y hacerlo íntegro, sano, suave y sedoso.
Uso: después del baño Reparador, distribuir la máscara sobre el cabello taponado. Masajear y peinar. Dejar reposar algunos minutos y enjuagar.

Siero fissa colore

I **UN NETTARE PROTETTIVO DEI CAPELLI CHE ESALTA LA BRILLANTEZZA DEL COLORE.** Arricchito con Silsoft*Care, soluzione brevettata di siliconi quaternari che si distribuiscono uniformemente sui capelli e creano una guaina protettiva che sigilla il colore. Grazie alla particolare e innovativa struttura di Silsoft*Care le particelle in eccesso si eliminano naturalmente non appesantendo il capello. Ha una azione antistatica.
Uso: erogare su tutta la capigliatura la quantità necessaria in modo uniforme, a capello umido o asciutto.

GB **COLOR FIXING SERUM**
A protective nectar for hair, and a hair color brightness enhancer. Enriched with Silsoft*Care, a patented solution of quaternary silicones that evenly spread on hair to create a protective sheath, which seals the color. Thanks to the special and innovative Silsoft*Care structure, excess particles are naturally removed. Does not make hair heavy. Develops an anti-static action.
Directions: evenly spray the necessary quantity of product onto damp or dry hair.

P **SORO PARA FIXAR A COR**
Um néctar protector dos cabelos que exalta o brilho da cor. Enriquecido com Silsoft*Care, solução patenteada de silicones quaternários, que são distribuídos de maneira uniforme nos cabelos e criam um revestimento de protecção que sela a cor. Graças à estrutura de Silsoft*Care, especial e inovadora, as partículas em excesso são eliminadas naturalmente sem tornar o cabelo pesado. Tem uma acção anti-estática.
Uso: distribuir a quantidade necessária em todo o cabelo, de maneira uniforme, quer em cabelo húmido quer seco.

E **SUERO PARA FIJAR EL COLOR**
Un néctar protectivo del cabello que acentúa el brillo del color. Enriquecido con Silsoft*Care, solución patentada de siliconas cuaternarias que se distribuyen uniformemente sobre el cabello y crean un revestimiento de protección que sella el color. Gracias a la especial e innovativa estructura de Silsoft*Care, las partículas en exceso se eliminan naturalmente sin recargar el cabello. Posee una acción antiestática.
Uso: erogar sobre toda la cabellera la cantidad necesaria en modo uniforme, con cabello húmedo o seco.

Volumizzante-Antigiallo

I **SHAMPOO VOLUMIZZANTE - ANTIGIALLO**
Morbidezza e vitalità.
Contiene micromolecole colorate che neutralizzano i riflessi giallastri dei capelli bianchi o grigi e li rendono morbidi e setosi al tatto, proteggendo la fibra capillare.

GB **VOLUMIZING ANTI-YELLOWING SHAMPOO**
Softness and vitality.
Contains colored micro-molecules which neutralize the yellowish shades of natural or gray hair, making it soft and silky-to-touch. Protects the hair fiber.

P **CHAMPÔ AVOLUMADOR – ANTI-AMARELO**
Suavidade e vida.
Contém micro moléculas coloridas que neutralizam os reflexos amarelados dos cabelos brancos ou cinzentos e os tornam macios e sedosos ao tacto, protegendo a fibra capilar.

E **CHAMPÚ VOLUMIZANTE – ANTI-AMARILLO**
Suavidad y vitalidad.
Contiene micromoléculas de colores que neutralizan los reflejos amarillentos del cabello blanco o gris y lo vuelve suave y sedoso al tacto, protegiendo la fibra capilar.





1000 ml
28109202

250 ml
28109201



300 ml
28109211

Bagno nutriente per capelli secchi e crespi

I **NUTRE E DÀ CORPO AI CAPELLI SECCHI; DISCIPLINA QUELLI CRESPI.**
È arricchito con Lactococcus Ferment, un composto biochimico dalle proprietà biologiche: alimenta il metabolismo e mantiene un costante equilibrio fisico-chimico e funzionale del capello che risulta più nutrito, idratato e sano.
Uso: distribuire il prodotto sui capelli umidi ed emulsionare. Sciacquare e procedere ad una seconda applicazione, se necessario.

GB **NOURISHING BATH FOR DRY AND FRIZZY HAIR**
Nourishes dry hair giving it body. Tames frizzy hair. Enriched with Lactococcus Ferment, a biochemical compound with biological properties: nourishes the metabolism while keeping the hair physical-chemical and functional balance constant. Hair is nourished, moisturized and healthier looking.
Directions: Apply to damp hair and emulsify. Rinse and apply again if necessary.

P **BANHO NUTRIENTE PARA CABELOS SECOS E CRESPOS**
Nutre e dá corpo aos cabelos secos; disciplina os crespos. È enriquecido com Lactococcus Ferment, um composto bioquímico dotado de propriedades biológicas: alimenta o metabolismo e mantém um constante equilíbrio físico-químico e funcional do cabelo que resulta mais nutrido, hidratado e saudável.
Uso: distribuir o produto nos cabelos húmidos e emulsionar. Passar por água e, se necessário, proceder a uma segunda aplicação.

E **BAÑO NUTRIENTE PARA CABELLOS SECOS Y CRESPOS**
Nutre y dona cuerpo al cabello seco; disciplina los crespos. Está enriquecido con Lactococcus Ferment, un compuesto bioquímico con propiedades biológicas: alimenta el metabolismo y mantiene un constante equilibrio físico-químico y funcional del cabello que resulta más nutrido, hidratado y sano.
Uso: distribuir el producto sobre el cabello húmedo y emulsionar. Enjuagar y si fuera necesario proceder a una segunda aplicación.

Mousse cremosa ristrutturante

I **TRATTAMENTO COSMETICO RISTRUTTURANTE IMMEDIATO CON LACTOCOCCUS FERMENT,** un composto biochimico dalle proprietà biologiche, che apporta nutrimento, alimenta il metabolismo e ristabilisce l'ottimale equilibrio fisico-chimico del capello che risulta risanato, irrobustito e morbido. La particolare texture del prodotto ne consente una ottimale applicazione e un profondo assorbimento.
Uso: su capello umido, erogare in modo uniforme e su tutta la capigliatura la quantità necessaria di prodotto. Lasciare in posa per 5/8 minuti, sciacquare e procedere all'acconciatura.

GB **RESTRUCTURING RINSE OUT CREAM FOAM**
A restructuring cosmetic instant treatment with Lactococcus Ferment, a biochemical compound with biological properties. Nourishes the metabolism and restores the correct hair physical-chemical balance. Hair is healthy, strong and soft-to-touch. Thanks to the special texture of the product, application and absorption are quick and effective.
Directions: Pour the necessary quantity of product onto the whole hair and allow a uniform distribution of it. Leave on for approx. 5-8 minutes, then rinse and style as usual.

P **MOUSSE CREMOSA REESTRUTURANTE**
Tratamento cosmético reestruturante imediato com Lactococcus Ferment, um composto bio-químico dotado de propriedades biológicas, que proporciona nutrimento, alimenta o metabolismo e restabelece o equilíbrio físico-químico ideal do cabelo que resulta saudável, mais forte e macio. A textura especial do produto permite uma aplicação óptima e uma absorção profunda.
Uso: espalhar a quantidade necessária de produto nos cabelos húmidos, de maneira uniforme e em toda a cabeça. Deixar em pose 5/8 minutos, passar por água e proceder ao penteado.

E **MOUSSE CREMOSA REESTRUCTURANTE**
Tratamiento cosmético reestructurante inmediato con Lactococcus Ferment, un compuesto bioquímico con propiedades biológicas, que aporta nutrición, alimenta el metabolismo y restablece el óptimo equilibrio físico-químico del cabello que resulta resanado, robustecido y suave. La particular texture del producto permite su óptima aplicación y una profunda absorción.
Uso: sobre el cabello húmedo, erogar la cantidad necesaria de producto en modo uniforme y sobre toda la cabellera. Dejar reposar por 5/8 minutos, enjuagar y proceder al peinado.

TREATMENTS

Care Line - Nourishing



125 ml
28109221

Elixir di nutrimento per capelli secchi e crespi

I **RIPARAZIONE INTENSA E PROFONDA PER RIVITALIZZARE I CAPELLI DANNEGGIATI, DEBOLI E SFIBRATI.**
Azione rigenerante grazie al Lactococcus Ferment, complesso biochimico con alte proprietà nutrienti ed energizzanti che sviluppa e ristabilisce l'equilibrio funzionale dei capelli e il ph naturale.
Uso: erogare sul palmo della mano la quantità necessaria di prodotto; distribuirlo in modo uniforme su tutta la capigliatura e procedere all'acconciatura, senza risciacquare.

GB **NOURISHING NO RINSE ELIXIR FOR DRY AND FRIZZY HAIR**
Intense and deep repair action. Revitalizes damaged, weakened and defibrated hair. Develops a regenerating action thanks to the Lactococcus Ferment, a biochemical complex with nourishing and energizing properties helping to restore the hair functional balance and its natural pH.
Directions: Pour the necessary quantity of product onto your hand and apply to the whole hair. Allow a uniform distribution of it and dry as usual without rinsing.

P **ELIXIR DE NUTRIMENTO PARA CABELOS SECOS E CRESPOS**
Reparação intensiva e profunda para revitalizar os cabelos danificados, frágeis e desfibrados. Acção regenerante graças ao Lactococcus Ferment, complexo bioquímico dotado de outras propriedades nutrientes e energizantes que desenvolve e restabelece o equilíbrio funcional dos cabelo e o ph natural.
Uso: verter a quantidade necessária de produto na palma da mão; espalhá-la de maneira uniforme em todo o cabelo e proceder ao penteado, sem passar por água.

E **ELIXIR DE NUTRICIÓN PARA CABELLOS SECOS Y CRESPOS**
Reparación intensiva y profunda para revitalizar el cabello dañado, débil y desfibrado. Acción regenerante gracias al Lactococcus Ferment, compuesto bioquímico con elevadas propiedades nutrientes y energizantes que desarrolla y restablece el equilibrio funcional del cabello y el ph natural.
Uso: erogar sobre la palma de la mano la cantidad necesaria de producto; distribuirlo en modo uniforme sobre toda la cabellera y proceder al peinado, sin enjuagar.





125 ml
28109421



1000 ml
28109402

Peeling Purificante pre-bagno

I **UN TRATTAMENTO PURIFICANTE E LENITIVO PER IL CUOIO CAPELLUTO A DOPPIA AZIONE:** effetto peeling ed azione purificante grazie al Piroctone Olamina e ad un innovativo antimicrobico cationico ad ampio spettro. Ideale come pre trattamento e prebagno.
Uso: utilizzare prima del bagno, distribuendo il gel sulla cute con l'apposito beccuccio. Massaggiare e procedere al risciacquo. Applicare con regolarità settimanale o al bisogno.

GB **PRE-BATH CLEANSING PEELING**
Cleansing and soothing treatment for the scalp developing a double action: peeling action and cleansing action. Cleanses the scalp thanks to the Piroctone Olamine and the innovative broadly active water-soluble cationic antimicrobic. Ideal as a pre-treatment and as a pre-bath.
Directions: use it before the bath treatment. Distribute the gel throughout the skin by using its dispenser. Massage and rinse. Use it regularly every week or in case of need.

P **PEELING PURIFICANTE PRÉ-BANHO**
Um tratamento purificante e lenitivo para o couro cabeludo dotado de dupla acção: efeito peeling e acção purificante graças ao Piroctone Olamina e a um inovador antimicróbico catiónico de amplo espectro. Ideal como pré-tratamento e pré-banho.
Uso: utilizar antes de tomar banho, espalhando o gel na cútis com o bico de descarga específico. Massajar e passar por água. Aplicar com regularidade semanal ou quando necessário.

E **PEELING PURIFICANTE PRE-BAÑO**
Un tratamiento purificante y lenitivo para el cuero cabelludo, de doble acción: efecto peeling y acción purificante gracias al Piroctone Olamina y a un innovativo antimicróbico catiónico de amplio espectro. Ideal como pre-tratamiento y pre-baño.
Uso: utilizar antes del baño, distribuyendo el gel sobre el cutis con el correspondiente pitón. Masajear y proceder al enjuague. Aplicar con regularidad semanal o cuando fuese necesario.

Bagno purificante antiforfora e antisebo

I **RIMUOVE LA FORFORA DA CUTE E CAPELLI PREVENENDONE LA RICOMPARSA GRAZIE A ELESTAB®,** un antimicrobico ad ampio spettro con potere inibente nei casi di batteri, funghi e muffe responsabili di forfora e seborrea. Svolge una marcata azione deodorante.
Uso: distribuire il prodotto sui capelli umidi ed emulsionare. Sciacquare e procedere ad una seconda applicazione, se necessario.

GB **ANTI-DANDRUFF SEBO-BALANCING CLEANSING BATH**
Removes the dandruff from skin and hair while delaying it from growing again thanks to Elestab® , a broadly active antimicrobic which inhibits bacterium, fungus and mould growth, thereby contributing to reduce dandruff and seborrhea. Develops a great deodorizing action.
Directions: Apply to damp hair and emulsify. Rinse and apply again if necessary.

P **BANHO PURIFICANTE ANTI-CASPA E ANTI-SEBO**
Remove a caspa da cútis e dos cabelo, prevenindo o seu aparecimento graças a Elestab®, um antimicróbico de amplo espectro com poder inibitório em caso de bactérias, fungos e mofo, responsáveis pela caspa e seborreia. Desenvolve uma marcada acção desodorizante.
Uso: espalhar o produto nos cabelos húmidos e emulsionar. Passar por água e, se necessário, proceder a uma segunda aplicação.

E **BAÑO PURIFICANTE ANTICASPA Y ANTISEBO**
Remueve la caspa del cutis y del cabello previendo su reaparición gracias a Elestab®, un antimicróbico de amplio espectro con poder inhibidor en los casos de bacterias, hongos y mohos responsables de la caspa y seborrea. Desarrolla una marcada acción desodorante.
Uso: distribuir el producto sobre el cabello húmedo y emulsionar. Enjuagar y si fuera necesario proceder a una segunda aplicación.

TREATMENTS

Care Line - Puryfing



10x10 ml
28109411

Lozione purificante antiforfora e antisebo

I **TRATTAMENTO EFFICACE CONTRO LA FORFORA E L'ECCESSO DI SEBO CON ELESTAB®,** un antimicrobico idrosolubile ad ampio spettro che inibisce la formazione di batteri e funghi. Ha un effetto desquamante di lunga durata ed una marcata azione deodorante. I capelli risultano naturali e più voluminosi.
Uso: ripartire sul cuoio capelluto il contenuto del fialoide, a capelli asciutti o tamponati. Massaggiare e procedere all'acconciatura. Seguire un ciclo di trattamento come consigliato nel bugiardino.

GB **ANTI-DANDRUFF SEBO-BALANCING CLEANSING LOTION**
Effective treatment helping to fight dandruff and excessive sebum. With Elestab®, a broadly active water-soluble antimicrobic contributing to inhibit the formation of bacteria and fungi. Develops a long-lasting desquamating effect and a great deodorizing action. Hair appears natural with plenty of volume.
Directions: distribute the content of the vial evenly throughout the scalp. hair is dry or towel-dried. Massage and style as usual. Complete an entire cycle of treatment as recommended in the instruction sheet.

P **LOÇÃO PURIFICANTE ANTI-CASPA E ANTI-SEBO**
Tratamento eficaz contra a caspa e o excesso de sebo com Elestab®, um antimicróbico hidrosolúvel de amplo espectro que inibe a formação de bactérias e fungos. Tem um efeito descamador de longa duração e uma marcada acção desodorizante. Os cabelos resultam naturais e mais avolumados.
Uso: espalhar o conteúdo da ampola no couro cabeludo, com os cabelos enxutos ou molhados, depois de ter retirado o excesso de água com uma toalha. Massajar e proceder ao penteado. Seguir um ciclo de tratamento como aconselhado no folheto ilustrativo.

E **LOCIÓN PURIFICANTE ANTICASPA Y ANTISEBO**
Tratamiento eficaz contra la caspa y el exceso de sebo con Elestab®, un antimicróbico hidrosoluble de amplio espectro que inhibe la formación de bacterias y hongos. Posee un efecto descamante de larga duración y una marcada acción desodorante. El cabello resulta natural y más voluminoso.
Uso: con cabellos secos o taponados, distribuir sobre el cuero cabelludo el contenido de la ampolla,. Masajear y proceder al peinado. Seguir un ciclo de tratamiento tal como aconsejado en el prospecto informativo del "Bugiardino".





1000 ml
28109502

1000 ml
28109501



1000 ml
28109502

Bagno stimolante energizzante

I **BAGNO ENERGIZZANTE CON ANAGELINE®,** un attivo estratto dal Lupino Bianco Dolce, che opera da inibitore sulla caduta dei capelli agendo sul sistema vascolare e sul metabolismo cellulare. Rafforza il capello e ne stimola significativamente la densità.
Uso: distribuire il prodotto sui capelli umidi ed emulsionare. Sciacquare e procedere ad una seconda applicazione, se necessario.

GB **STIMULATING ENERGIZING BATH**
Energizing bath with Anageline®, a natural active ingredient extracted from Sweet White Lupin which acts on the vascular system and the cell metabolism, thereby helping to stop hair loss. Strengthens hair and significantly stimulates its thickness.
Directions: Apply to damp hair and emulsify. Rinse and apply again if necessary.

P **BANHO ESTIMULANTE ENERGIZANTE**
Banho energizante com Anageline®, um princípio activo extraído do Tremoço Branco Doce, que actua como inibidor sobre a queda dos cabelos, actuando no sistema vascular e no metabolismo celular. Reforça os cabelos e estimula de maneira significativa a sua densidade.
Uso: espalhar o produto nos cabelos húmidos e emulsionar. Passar por água e, se necessário, proceder a uma segunda aplicação.

E **BAÑO ESTIMULANTE ENERGIZANTE**
Baño energizante con Anageline®, un activo extraído del Lupino Blanco Dulce, que obra como inhibidor en la caída del cabello actuando sea en el sistema vascular que en el metabolismo celular. Refuerza el cabello y estimula significativamente su densidad.
Uso: distribuir el producto sobre el cabello húmedo y emulsionar. Enjuagar y si fuera necesario proceder a una segunda aplicación.

Trattamento stimolante quotidiano anticaduta

I **COADIUVANTE QUOTIDIANO ANTICADUTA CON ANAGELINE®,** estratto dal Lupino Bianco Dolce, che agisce sul sistema vascolare incrementando la microcircolazione cutanea, l'ossigenazione, l'apporto di sostanze nutritive e ottimizzando il ciclo di vita del capello. Anageline® ritarda il prematuro invecchiamento dei capelli e agisce profondamente sulla loro densità e consistenza.
Uso: applicare tutti i giorni, o a giorni alterni, su capelli asciutti o tamponati. Seguire un ciclo di trattamento come consigliato nel bugiardino. Flacone con nebulizzatore

GB **STIMULATING ANTI HAIR LOSS DAILY TREATMENT**
Anti hair loss daily treatment with Anageline®, an ingredient extracted from Sweet White Lupin which acts on the vascular system. Helps to increase the skin microcirculation, oxygenation and nutritional uptake, thus improving the hair life cycle. Anageline® slows down the premature hair aging and acts in depth on the hair thickness and consistency.
Directions: apply to dry or towel-dried hair every day or on alternate days. Complete an entire cycle of treatment as recommended in instruction sheet. Bottle with spray nozzle

P **TRATAMENTO ESTIMULANTE QUOTIDIANO ANTI-QUEDA**
Coadjuvante quotidiano anti-queda com Anageline®, extraído do Tremoço Branco doce, que actua no sistema vascular, incrementando a micro circulação cutânea, a oxigenação, a contribuição de substâncias nutritivas e optimizando o ciclo de vida do cabelo. Anageline® atrasa o envelhecimento precoce dos cabelos e actua de maneira profunda sobre a sua densidade e consistência.
Uso: aplicar todos os dias ou em dias alternos, nos cabelos enxutos ou molhados, depois de ter retirado o excesso de água com uma toalha. Seguir um ciclo de tratamento como aconselhado no folheto ilustrativo. Frasco com nebulizador

E **TRATAMIENTO ESTIMULANTE COTIDIANO ANTICAÍDA**
Coadyuvante cotidiano anticaída con Anageline®, extraído del Lupino Blanco Dulce, que actúa en el sistema vascular incrementando la microcirculación cutánea, la oxigenación, el aporte de sustancias nutritivas, optimizando el ciclo de vida del cabello. Anageline® retrasa el prematuro envejecimiento del cabello y actúa profundamente sobre su densidad y consistencia.
Uso: aplicar todos los días, o en días alternos, sobre el cabello seco o taponado. Seguir un ciclo de tratamiento tal como aconsejado el prospecto informativo del "Bugiardino". Frasco con nebulizado

TREATMENTS

Care Line - Energy



10x10 ml
28109511

Lozione energizzante intensiva

I **TRATTAMENTO INTENSIVO CON ANAGELINE®,** estratto dal Lupino Bianco Dolce, che agisce sui fattori che controllano il ciclo di vita del capello e sono responsabili dell'alopecia androgenetica. Favorisce la vascolarizzazione del follicolo e la sua ossigenazione facilitando l'apporto di nutrimento. Ritarda il prematuro invecchiamento e agisce efficacemente sulla densità e consistenza del fusto.
Uso: applicare su capelli asciutti o tamponati, almeno una volta alla settimana, in alternanza con il Trattamento Stimolante Quotidiano anticaduta. Seguire un ciclo di trattamento come consigliato nel bugiardino.

GB **INTENSIVE ENERGIZING LOTION**
Intensive treatment with Anageline®, an ingredient extracted from Sweet White Lupin which acts on factors controlling the hair cycle, which are responsible for the androgenetic alopecia. Favors the follicle vascularization and its oxygenation, thus helping nourishment. Slows down the premature hair aging and acts effectively on the thickness and consistency of the shaft.
Directions: Apply to dry or towel-dried hair at least once a week, by alternating it with the stimulating anti hair loss daily treatment. Complete an entire cycle of treatment as recommended in instruction sheet.

P **LOÇÃO ENERGIZANTE INTENSIVA**
Tratamento intensivo com Anageline®, extraído do Tremoço Branco Doce, que actua sobre factores que controlam o ciclo dos cabelos e são responsáveis pela alopecia androgenética. Favorece a vascularização do folículo e a sua oxigenação, facilitando a contribuição de nutrimento. Atrasa o envelhecimento precoce e actua de maneira eficaz sobre a densidade e a consistência do caule.
Uso:aplicar nos cabelos secos ou molhados, depois de ter retirado o excesso de água com uma toalha, pelo menos uma vez por semana, alternativamente ao tratamento estimulante quotidiano anti-queda. Seguir um ciclo de tratamento como aconselhado no folheto ilustrativo.

E **LOCIÓN ENERGIZANTE INTENSIVA**
Tratamiento intensivo con Anageline®, extraído del Lupino Blanco Dulce, que actúa sobre los factores que controlan el ciclo del cabello y son responsables de la alopecia androgenética. Favorece la vascularización del folículo y su oxigenación, facilitando el aporte de nutrimiento. Retrasa el prematuro envejecimiento y actúa eficazmente sobre la densidad y consistencia del tallo.
Uso: aplicar sobre el cabello seco o taponado, una vez a la semana por lo menos, alternando con el tratamiento estimulante cotidiano anticaída. Seguir un ciclo de tratamiento tal como aconsejado el prospecto informativo del "Bugiardino".







6 x 30 ml
50330001

250 ml
50330011

750 ml
50330021

Siero multinutritivo ad azione intensiva A

I SIERO MULTINUTRITIVO AD AZIONE INTENSIVA
Siero multinutritivo ad azione intensiva e prodotto basilare per la ricostruzione del capello. Applicato prima del Bagno Riparatore B è un vero e proprio concentrato di proteine, vitamine e oligoelementi, quali: Chitosan, Proteine Idrolizzate delle Mandorle dolci e del grano, Proteine Idrolizzate del Riso, Complesso di vitamine, Sali minerali, Oligoelementi ed Enzimi. Uso: spruzzare il siero sui capelli asciutti, lasciare in posa qualche minuto e poi asciugare con una fonte di calore. Non pettinare i capelli durante e dopo l'applicazione.

GB INTENSIVE CARE MULTI-NUTRITIONAL SERUM
Intensive care multi-nutritional serum and basic product in the hair reconstruction. If applied before the Repair Bath B, it is a real concentrate of proteins, vitamins and trace elements such as: chitosan, hydrolized proteins of sweet almonds and corn, hydrolyzed proteins of rice, complex of vitamins, mineral salts, trace elements and enzymes. Directions: spray the serum onto the hair, leave in place for a few minutes then dry with a source of heat. Do not comb hair during the application phase.

P SORO MULTINUTRITIVO DOTADO DE ACÇÃO INTENSIVA
Soro multinutritivo dotado de acção intensiva e produto básico para a reconstrução do cabelo. Aplicado antes do Banho Reparador B é um concentrado de proteínas, vitaminas e oligoelementos, propriamente dito, como: Quitosan, proteínas hidrolisadas das amêndoas doces e do trigo, proteínas hidrolisadas do arroz, complexo de vitaminas, sais minerais, oligoelementos e enzimas. Uso: vaporizar o soro sobre os cabelos enxutos, deixar em pose durante alguns minutos e em seguida secar com uma fonte de calor. Não pentear os cabelos durante e depois da aplicação.

E SUERO MULTINUTRITIVO DE ACCIÓN INTENSIVA
Suero multinutritivo de acción intensiva y producto basilar para la reconstrucción del pelo. Aplicado antes del Baño Reparador B, es un verdadero concentrado de proteínas, vitaminas y oligoelementos, como ser: quitosán, proteínas hidrolizadas de las almendras dulces y del trigo, proteínas hidrolizadas del arroz, compuesto de vitaminas, sales minerales, oligoelementos y enzimas. Uso: rociar el suero sobre el pelo seco, dejar reposar algunos minutos y luego secar con una fuente de calor. No peinar el pelo durante y después de la aplicación.

Bagno riparatore vitaminico B

I BAGNO RIPARATORE VITAMINICO
Bagno riparatore vitaminico sviluppa una equilibrata azione detergente, idratante ed emolliente, grazie agli Attivi ed alle Vitamine presenti nella sua formula: vitamina F, estratto dai semi di lino, vitamina B5, rafforza l'azione emolliente ed agisce come condizionante della cheratina agevolando la rigenerazione epiteliale.
Uso: applicare il prodotto su capelli bagnati, massaggiare e procedere al risciacquo. Ripetere l'operazione. Pettinare la capigliatura per favorire la distribuzione del prodotto.

GB VITAMIN REPAIR BATH
Vitamin repair bath developing a balanced cleansing, moisturizing and softening action thanks to the actives and vitamins of its formula: vitamin F, linseed extract, vitamin B5, strengthening the softening action and acting as a conditioner of the keratin, thereby encouraging the epithelium-regenerating action, menthol.
Directions: apply product to wet hair, massage and rinse. Repeat the operation. Comb hair in order to evenly distribute the product.

P BANHO REPARADOR VITAMÍNICO
Banho reparador vitamínico desenvolve uma equilibrada acção detergente, hidratante e emoliente, graças aos activos e às vitaminas presentes na sua fórmula: vitamina F, extracto das sementes de linho, vitamina B5, reforça a acção emoliente e actua como acondicionador da queratina, facilitando a regeneração epitelial, mentol.
Uso: aplicar o produto sobre os cabelos molhados, massajar e proceder à passagem por água. Repetir a operação. Pentear o cabelo para favorecer a distribuição do produto.

E BAÑO VITAMÍNICO REPARADOR
Baño vitamínico reparador que desarrolla una equilibrada acción detergente, hidratante y emoliente, gracias a los activos y a las vitaminas presentes en su fórmula: vitamina F, extracto de las semillas de lino, vitamina B5, refuerza la acción emoliente y actúa como condicionante de la queratina, facilitando la regeneración epitelial, mentol.
Uso: aplicar el producto sobre el pelo mojado, masajear y proceder al enjuague. Repetir la operación. Peinar la cabellera para favorecer la distribución del producto.

TREATMENTS

Rep Action



500 ml
50330042



30 ml
50330051

Trattamento - ricostruttore multinutritivo ripara - risana C+D

I TRATTAMENTO - RICOSTRUTTORE MULTINUTRITIVO RIPARA - RISANA

Trattamento cosmetico–ricostruttore che favorisce il ripristino degli strati danneggiati del capello. A base di chitosan polipeptide naturale, estratto di moringa indiana, acidi grassi, Vitamina E, gomma guar, proteine del grano, vitamina C, B5, A, B6, B2. Risultato visibile già dalla prima applicazione, rinforza, ristruttura in profondità il capello donandogli vigore, setosità e un incredibile luminosità. Uso: applicare la quantità necessaria di prodotto, distribuire uniformemente su tutta la capigliatura, far seguire un leggero massaggio, lasciare in posa per 5 minuti. Prima del risciacquo, pettinare (pettine a denti larghi) tutta la capigliatura per completare anche l'azione districante. Risciacquare. USO PROFESSIONALE.

GB MULTI-NUTRITIONAL HAIR RECONSTRUCTION TREATMENT REPAIRS - HEALS

A reconstructive cosmetic treatment to encourage the repair of damaged layers of the hair. Contains natural chitosan polypeptide, extract of Indian moringa, fatty acids, vitamin E, guar gum, wheat proteins and vitamins C, B5, A, B6 and B2. The results can be seen immediately, even after the very first application. Reinforces and restructures damaged hair deep-down, leaving the hair healthy, silky and incredibly shiny. Use: use enough product to evenly cover the entire head of hair, then massage gently. Leave in place for 5 minutes. Before rinsing, comb with a large-toothed comb to completely detangle the hair. Rinse well. FOR PROFESSIONAL USE.

P TRATAMENTO - RECONSTRUTOR MULTINUTRITIVO - REPARA - RECUPERA

Con QUITOSANO dos crustáceos marinhos extracto natural de MORINGA proteínas e substâncias mineralizantes. Tratamento cosmético reconstrutor que favorece a recuperação dos estratos danificados do cabelo. À base de chitosano polipéptido natural, estrato de moringa indiana, ácidos gordos, vitamina E, goma guar, proteínas de trigo, vitaminas C, B5, A, B6, B2. Resultado visível desde a primeira aplicação, reforçando e reestruturando em profundidade o cabelo dando-lhe vigor, suavidade e uma luminosidade incrível. Utilização: aplicar a quantidade necessária de produto, espalhar uniformemente por todo o cabelo fazendo depois uma leve massagem e deixar repousar 5 minutos. Antes de enxaguar, pentear (pente de dentes largos) todo o cabelo para completar também a acção desembaraçante. Enxaguar. USO PROFISSIONAL.

E TRATAMIENTO RECONSTRUCTOR MULTINUTRITIVO - REPARA Y REGENERA

Con CHITOSÁN de crustáceos marinos, extracto natural de MORINGA, proteínas y sustancias mineralizantes. Tratamiento cosmético-reconstructor que estimula la regeneración de las capas dañadas del cabello. A base de chitosán -polipéptido natural-, extracto de moringa india, ácidos grasos, vitamina E, goma guar, proteínas de trigo y vitaminas C, B5, A, B6 y B2. Resultados visibles desde la primera aplicación; refuerza y reestructura el cabello en profundidad confiriéndole fortaleza, sedosidad y una increíble luminosidad. Modo de empleo: distribuir uniformemente por el cabello la cantidad necesaria de producto. Efectuar un ligero masaje y dejar actuar 5 minutos. Antes del aclarado, peinar -con peine de púas anchas- para completar el efecto desenredante. Aclarar. USO PROFESIONAL.

Fluido riparatore azione protettiva E

I FLUIDO RIPARATORE AD AZIONE PROTETTIVA

È il prodotto che completa il "programma di ricostruzione". Nutre il capello e lo avvolge con una guaina protettiva, preservandolo anche dai possibili danni causati dall'inquinamento e dagli agenti atmosferici. Ha azione antistatica e sviluppa un'incredibile sensazione di setosità al tatto. Le sostanze siliconiche di nuova generazione hanno un elevato indice di rifrazione della luce ed esaltano il colore dei capelli, oltre a svolgere una profonda azione riducente delle doppie punte.
Uso: dopo l'asciugatura, erogare il prodotto sulle mani ed applicarlo uniformemente sulla capigliatura.

GB PROTECTIVE REPAIR FLUID

This product completes the "reconstruction program". Nourishes hair by wrapping up it into a protective "sheath", thus protecting it from possible damages caused by pollution and weather. It also develops an anti-static action and leaves hair incredibly silky to touch. The new generation silicone-based substances feature a high light refraction index. In addition to enhancing the hair color, they develop a deep split end reduction action.
Directions: After drying, spray the product onto your hands and evenly apply it to hair.

P FLUIDO REPARADOR DOTADO DE ACÇÃO PROTECTORA

É o produto que completa o "programa de reconstrução". Nutre o cabelo e envolve-o num revestimento protector, preservando-o também dos possíveis danos causados pela poluição e pelos agentes atmosféricos. É dotado de acção antiestática e desenvolve uma sensação de sedosidade incrível ao tacto. As substâncias silicónicas de nova geração têm um elevado índice de refracção da luz e exaltam a cor dos cabelos, além de desenvolver uma profunda acção redutora das pontas espigadas. Uso: depois da secagem, distribuir o produto nas mãos e aplicá-lo de modo uniforme sobre os cabelos.

E FLUIDO REPARADOR DE ACCIÓN PROTECTORA

Es el producto que integra el "programa de reconstrucción". Nutre el pelo y lo reviste con una vaina protectora, preservándolo también de los posibles daños provocados por la contaminación y los agentes atmosféricos. Tiene acción antiestática y desarrolla una increíble sensación de sedosidad al tacto. Las sustancias silicónicas de nueva generación tienen un elevado índice de refracción de la luz y acentúan el color del pelo, además de desarrollar una profunda acción reductora de las dobles puntas.
Uso: después del secado, erogar el producto sobre las manos y aplicarlo en la cabellera uniformemente.





250 ml
28102310



125 ml
28102320

Relaxing Shampoo Nutriente

I **RELAXING SHAMPOO NUTRIENTE.** Con estratto di Jojoba, rilassa i capelli ribelli, ricci e secchi. Dona compostezza, morbidezza e setosità a tutta la capigliatura. Effetto anticrespo. Uso professionale.
Uso: distribuire il prodotto sui capelli umidi ed emulsionare. Sciacquare e procedere ad una seconda applicazione, se necessario.

GB **RELAXING NOURISHING SHAMPOO.** With Jojoba extract. Relaxes unruly, curly and dry hair. Softness, fluency and shine to the whole hair. Anti-frizz action. For professional use.
Directions: Apply to damp hair and emulsify. Rinse and apply again if necessary.

P **RELAXING CHAMPÔ NUTRIENTE.** Com extracto de Jojoba, relaxa os cabelos rebeldes, encaracolados e secos. Proporciona ordem, suavidade e sedosidade a todo o cabelo. Efeito anticrespo. Uso profissional.
Uso: espalhar o produto nos cabelos húmidos e emulsionar. Passar por água e, se necessário, proceder a uma segunda aplicação.

E **RELAXING CHAMPÚ NUTRIENTE.** Con extracto de Jojoba, relaja el cabello rebelde, rizos y secos. Dona orden, suavidad y sedosidad a toda la cabellera. Efecto anticrespo. Uso profesional.
Uso: distribuir el producto sobre el cabello húmedo y emulsionar. Enjuagar y si fuera necesario proceder a una segunda aplicación.

Relaxing Crema Condizionatrice

I **RELAXING CREMA CONDIZIONATRICE PER CAPELLI RIBELLI, MOSSI E SECCHI.** Rilassa, idrata, dona morbidezza e setosità ai capelli. Formula arricchita con estratto di Jojoba per un effetto anticrespo duraturo. Uso professionale.
Uso: dopo il bagno Nutriente distribuire la crema su capelli tamponati. Massaggiare e pettinare. Lasciare in posa alcuni minuti e sciacquare.

GB **RELAXING CONDITIONING CREAM.** Relax, mixture, softness, silkiness to the whole hair. Formula enriched with Jojoba extract. Long-lasting anti-frizz effect. For professional use.
Directions: Wash hair by using the nourishing bath. Towel-dry hair and apply the cream. Massage and comb. Leave on for a few minutes and rinse.

P **RELAXING CREME ACONDICIONADOR.** Relaxa, hidrata, proporciona macieza e sedosidade aos cabelos. Fórmula enriquecida com extracto de Jojoba para um efeito anticrespo duradouro. Uso profissional.
Uso: depois de tomar banho. Nutriente, espalhar o creme nos cabelos, depois de ter retirado o excesso de água. Massajar e pentear. Deixar em pose alguns minutos e passar por água.

E **RELAXING CREMA ACONDICIONADORA** Relaja, hidrata, dona suavidad y sedosidad al cabello. Fórmula enriquecida con extracto de Jojoba para un duradero efecto anticrespo. Uso profesional.
Uso: después del baño Nutriente distribuir la crema sobre el cabello taponado. Masajear y peinar. Dejar reposar algunos minutos y enjuagar.



125 ml
28102300

Relaxing Olio nutriente senza risciacquo

I **L'OLIO NUTRIENTE RELAXING HA UN EFFETTO LISCIANTE ISTANTANEO** e disciplina i capelli ribelli, mossi e ricci liberandoli dal crespo. Arricchito con estratto di Jojoba. Uso professionale.
Uso: applicare con un leggero massaggio su capelli ancora umidi. Senza risciacquo.
Flacone con erogatore

GB **RELAXING NO RINSE NOURISHING OIL.**Instant straightening effect. Ideal to tame unruly, waved and curly hair. With Jojoba extract. For professional use.
Directions: Apply enough of the product to still damp hair by gently massaging. Do not rinse.
Bottle with dispenser

P **RELAXING ÓLEO NUTRIENTE.** Graças ao extracto de Jojoba, o óleo nutriente Relaxing tem um efeito alisador instantâneo e disciplina os cabelos rebeldes, ondulados e encaracolados, livrando-os do crespo. Uso profissional.
Uso: aplicar com uma ligeira massagem nos cabelos ainda húmidos. Sem passagem por água.
Frasco com distribuidor

E **RELAXING ACEITE NUTRIENTE.** Gracias al extracto de Jojoba, el aceite nutriente Relaxing posee un efecto alisante instantáneo y disciplina el cabello rebelde, ondulado y rizo, liberándolo del crespo. Uso profesional.
Uso: aplicar con ligero masaje sobre el cabello aún húmedo. Sin enjuague.
Frasco con erogador



Move Me

Da System Coiffeur un incredibile ritmo per i capelli. Nasce una nuova tribù di prodotti finish. Move me è energia pura, formule innovative, risultati perfetti e design moderno: una gamma facile e completa di prodotti all'avanguardia per soddisfare i diversi stili di vita. 4 forze fissative: da 1 a 4

Move Me

Incredible "rhythm" to hair from System Coiffeur! A new "tribe" of products for the hair finish. Move me is pure energy, innovative formulas, perfect results and contemporary design. An easy-to-use line complete with state-of-the- art products meeting the different life styles. 4 fixing factors: 1 to 4

Move Me

Da System Coiffeur um ritmo incrível para os cabelos. Nasce uma nova tribo de produtos finish. Move me é energia pura, fórmulas inovadoras, resultados perfeitos e design moderno: uma gama fácil e completa de produtos na vanguarda para satisfazer os diferentes estilos de vida.
4 forças fixativas: de 1 a 4

Move Me

De System Coiffeur un ritmo increíble para el cabello. Nace un nuevo grupo de productos finish. Move me es energía pura, fórmulas innovativas, resultados perfectos y design moderno: una gama fácil y completa de productos a la vanguardia para satisfacer los diversos estilos de vida. 4 fuerzas fijadoras: de 1 a 4









300 ml
28109016
fixing factor 4



250 ml
28109019
fixing factor 4

Crazy shape 16

I **MOUSSE MODELLANTE – TENUTA FORTE – ANTIUMIDITÀ**
Schiuma stilizzante, modellante ad azione fissativa decisa. Adatta a stili estremi che necessitano corposità, volume, texture e fissaggio forte. Rivestendo il capello di un film elastico, dona una carica di luminosità a tutta la capigliatura. Antiumidità.
Uso: erogare sul palmo della mano la quantità necessaria di schiuma e distribuirla sui capelli o, a piccoli tocchi, sulle ciocche per definire.

GB **MODELING FOAM – STRONG HOLD – HUMIDITY RESISTANT**
Sculpting, styling and fixing foam. To create extreme hairstyles needing thickness, volume, texture and strong hold. Gives shine to the whole hair while covering it with an elastic film. Humidity resistant.
Directions: Pour the necessary quantity of foam onto your hand and allow a uniform distribution of it. Apply to small locks of hair and shape as desired.

P **MOUSSE MODELADORA – RESISTÊNCIA FORTE – ANTI-HUMIDADE**
Espuma estilizante, modeladora, que desenvolve uma acção fixativa determinada. Apropriada para estilos extremos que necessitam de consistência, volume, textura e fixação forte. Revestindo o cabelo com uma película elástica, proporciona uma carga de luminosidade a todo o cabelo. Anti-humidade.
Uso: verter a quantidade necessária de espuma na palma da mão e espalhá-la no cabelo ou, com pequenos toques, nas madeixas, para definir.

E **MOUSSE MODELANTE – FUERTE MANTENIMIENTO – ANTIHUMEDAD**
Espuma estilizante y modelante de decidida acción fijadora. Idónea para máximos estilos que necesitan corposidad, volumen, texture y fuerte fijación. Revistiendo el cabello con una película elástica, dona una carga de luminosidad a toda la cabellera. Antihumedad.
Uso: erogar la cantidad necesaria de espuma en la palma de la mano y distribuirla sobre el cabello o, con pequeños toques en los mechones para definir.

Cloud of street 19

I **SPRAY MODELLANTE DIREZIONALE – EXTRA FORTE – ANTIUMIDITÀ**
Fissativo modellante specifico per stili strutturati ed estremi. Fissa le ciocche e non lascia residui. Particolarmente indicato per styling ad alte temperature con piastre e phon. Fissaggio e asciugatura istantanei.
Uso: atomizzare sulle ciocche o sull'intera capigliatura a piccoli tocchi

GB **MODELING DIRECTIONAL SPRAY – EXTRA STRONG HOLD – HUMIDITY RESISTANT**
Fixing modeling product to create structured and extreme hairstyles. Fixes each single lock of hair. Does not leave any residue. Suitable for high temperature treatments with hair plates of hair dryers. Instant fixing and drying.
Directions: Spray to single locks of hair or to the whole hair.

P **SPRAY MODELADOR DIRECCIONAL – EXTRA FORTE – ANTI-HUMIDADE**
Fixativo modelador específico para estilos estruturados e extremos. Fixa as madeixas, não deixando resíduos. Especialmente indicado para styling de altas temperaturas com placas e secador. Fixação e secagem instantâneas.
Uso: vaporizar nas madeixas ou em todo o cabelo com pequenos toques

E **SPRAY DIRECCIONAL MODELANTE – EXTRA FUERTE – ANTIHUMEDAD**
Fijador modelante específico para estilos estructurados y máximos. Fija los mechones y no deja residuos. Particularmente indicado para styling de elevadas temperaturas con placas y phon. Fijación y secado instantáneos.
Uso: atomizar sobre los mechones o en toda la cabellera mediante pequeños toques

FINISHING

MOVE ME



500 ml
28109014
fixing factor 4



350 ml
28109015
fixing factor 4

Fizzy fix 14

I LACCA SPRAY FORTE – ANTIUMIDITÀ
Fissativo ad alta tenuta per effetti strutturati e voluminosi. Riveste il capello di un film resistente e flessibile. Non lascia residui e asciuga velocemente. Si elimina facilmente con colpi di spazzola. Antiumidità.
Uso: vaporizzare sui capelli ad una distanza di 30 cm e a piccoli tocchi.

GB **HAIRSPRAY – STRONG HOLD – HUMIDITY RESISTANT**
Strong hold hairspray for structured and volume effects. Covers hair with a strong and flexible film. Does not leave any residue. Quick drying. Easily removable by brushing. Humidity resistant.
Directions: Spray the necessary quantity of product to small locks of hair from a distance of 30cm.

P **LACA SPRAY FORTE – ANTI-HUMIDADE**
Fixativo de alta resistência para efeitos estruturados e avolumados. Reveste o cabelo com uma película resistente e flexível. Não deixa resíduos e seca rapidamente. Elimina-se facilmente com golpes de escova. Anti-humidade.
Uso: vaporizar nos cabelos uma distância de 30 cm e com pequenos toques

E **LACA ESPRAY FUERTE – ANTIHUMEDAD**
Fijador de elevado mantenimiento para efectos estructurados y voluminosos. Reviste el cabello con una película resistente y flexible. No deja residuos y se seca rápidamente. Se elimina fácilmente con golpes de cepillo. Antihumedad.
Uso: vaporizar sobre el cabello a una distancia de 30 cm. y con pequeños toques

Tone up 15

I LACCA ECOLOGICA – TENUTA FORTE – ANTIUMIDITÀ
Lacca no gas ad azione fissativa decisa. Lunga tenuta e grande effetto volume senza appesantire e senza lasciare residui. Si elimina con pochi colpi di spazzola. Altissima resa. Contiene filtro UV. Antiumidità.
Uso: vaporizzare sui capelli ad una distanza di 30 cm e a piccoli tocchi.

GB **ECOLOGICAL HAIRSPRAY – STRONG HOLD – HUMIDITY RESISTANT**
No-gas fixing hairspray. Long lasting hairstyles and exceptional volume effect. It does not make hair heavy. It does not leave any residue. Easily removable by brushing. Very strong hold. With UV filter. Humidity resistant.
Directions: Spray the necessary quantity of product to small locks of hair from a distance of 30cm.

P **LACA ECOLÓGICA – RESISTÊNCIA FORTE – ANTI-HUMIDADE**
Laca sem gás dotada de acção fixativa determinada. Longa resistência e grande efeito volume sem tornar os cabelos pesados e sem deixar resíduos. Elimina-se com poucos golpes de escova. Altíssimo rendimento. Contém filtro UV. Anti-humidade.
Uso: vaporizar nos cabelos a uma distância de 30 cm e com pequenos toques

E **LACA ECOLÓGICA – FUERTE MANTENIMIENTO – ANTIHUMEDAD**
Laca sin gas de decidida acción fijadora. Largo mantenimiento y gran efecto volumen sin recargar ni dejar residuos. Se elimina con pocos golpes de cepillo. Altísimo rendimiento. Contiene filtro UV. Antihumedad.
Uso: vaporizar sobre el cabello a una distancia de 30 cm. y con pequeños toques





250 ml
28109017
fixing factor 4



125 ml
28109024
fixing factor 4

Extreme locks 17

I GEL EXTRA FORTE – EFFETTO CEMENTO ELASTICO
Gel modellante a fissaggio estremo e flessibile per look moderni. Asciuga velocemente e non lascia residui. Effetto luce sui capelli.
Uso: applicare con le mani e modellare nelle forme desiderate.

GB **EXTRA-STRONG HOLD GEL – "ELASTIC CEMENT" EFFECT**
Elastic extreme hold modeling gel for contemporary looks. Quick drying. Does not leave any residue. Light effect on the whole hair
Directions: Pour the product onto the palm of your hand and shape as desired.

P **GEL EXTRA FORTE – EFEITO CIMENTO ELÁSTICO**
Gel modelador de fixação extrema e flexível para look modernos. Seca rapidamente e não deixa resíduos. Efeito luz nos cabelos.
Uso: aplicar coma a mão e modelar nas formas desejadas.

E **GEL EXTRA FUERTE – EFECTO CEMENTO ELÁSTICO**
Gel modelante de máxima fijación y flexible para look modernos. Se seca rápidamente y no deja residuos. Efecto luz sobre el cabello.
Uso: aplicar con las manos y modelar en las formas deseadas.

Fix-Bomb-water-wax 24

I CERA - POMATA ALL'ACQUA MODELLANTE - FISSAGGIO ESTREMO
Pomata modellante fissativa per definire e strutturare l'acconciatura in modo moderno e deciso. Tenuta extra forte con grande effetto luce a specchio. Ideale per definire dettagli con l'uso di spazzola e phon. Adatta ad acconciature maschili.
Uso: applicare con le dita e modellare con le mani. Intervenire, dove voluto, con piastra e phon.

GB **WATER BASED SHAPING WAX-POMADE - EXTREME HOLDING**
Fixing modeling pomade to create fashionable and definite hairstyles. Ultra strong holding factor. Exceptional reflected light effect. Ideal to create single details by using the brush or the hair dryer. Also suited to men's hairstyles.
Directions: Apply by using your fingers and manually shape as desired. Ideal to create customized details by using the hair plate or the hair dryer.

P **CERA - POMADA À BASE DE ÁGUA MODELADORA - FIXAÇÃO EXTREMA**
Pomada modeladora fixativa para definir e estruturar o penteado de maneira moderna e determinada. Resistência extra forte com grande efeito luz tipo espelho. Ideal para definir detalhes com o uso de escova e secador. Apropriada para penteado de homem.
Uso: aplicar com os dedos e modelar coma s mãos. Intervir, quando necessário, com placa e secador.

E **CERA-POMADA MODELANTE AL AGUA - FIJACIÓN EXTREMA**
Pomada modelante fijadora para definir y estructurar el peinado en modo moderno y decidido. Mantenimiento extra fuerte con gran efecto luz de espejo. Ideal para definir detalles con el uso de cepillo y phon. Idónea para peinados masculinos.
Uso: aplicar con los dedos y modelar con las manos. Intervenir, donde se desea, con placa y phon.



125 ml
28109028
fixing factor 3

Web gel 28

I GEL CREMOSO FILANTE CON FILTRO UV - TENUTA FORTE
La particolare applicazione "a ragnatela" consente una distribuzione uniforme del prodotto su tutta la capigliatura e la successiva strutturazione e definizione delle ciocche. Il prodotto distribuito diventa trasparente dopo pochi secondi e conferisce una lucentezza abbagliante grazie agli Olii idrogenati contenuti. Effetto scenografico assicurato. Modo d'uso: applicare una piccola quantità di prodotto su un palmo della mano. Posizionarsi a 10/15 cm dalla capigliatura e battere le mani tra loro verso l'esterno creando i filamenti di gel. Una volta distribuito il prodotto, procedere alla definizione della ciocche. Non unge e non lascia tracce sull'abbigliamento.

GB **WEB GEL IS A CREAMY, FIBRE-FORMING HAIR GEL WITH A UV FILTER - STRONG HOLD**
The 'spider web' application technique ensures even distribution over the entire head of hair, for perfect styling and definition. Web gel is rich in oils and turns transparent in just a few seconds, for an ultra-shiny, eye-catching look. Use: Apply a small amount of product to the palm of the hand. Hold the hands 10-15 cm above the hair. Bring the palms of the hands together, then draw them apart in a wide clapping motion to form fibres of gel. Once the product has been applied, the hair can be styled. Non-greasy. Does not mark clothing.

P **WEB GEL, GEL CREMOSO ALONGANTE COM FILTRO UV. FORTE.**
A aplicação especial "em teia de aranha" permite uma distribuição uniforme do produto em toda a cabeleira e a sucessiva estruturação e definição das madeixas. O produto espalhado fica transparente após alguns segundos e dá um brilho deslumbrante graças aos óleos hidrogenados que contém. Efeito vistoso assegurado. Modo de utilização: aplicar uma pequena quantidade de produto na palma da mão. Posicionar-se a 10/15 cm do cabelo e bater as mãos uma na outra puxando para fora e criando os filamentos de gel. Depois de espalhar o produto, definir as madeixas de cabelo. Não deixa o cabelo oleoso e não deixa marcas na roupa.

E **WEB GEL ES UN GEL CREMOSO DE FIJACIÓN FUERTE CON FILTRO UV.**
Se aplica en hilos con una técnica especial "de telaraña" que permite una distribución uniforme del producto en todo el cabello y facilita la estructuración y definición de los mechones. El producto se vuelve transparente a los pocos segundos de ser aplicado y, gracias a los aceites hidrogenados de su fórmula, confiere al peinado un brillo intenso. Su efecto escenográfico está garantizado. Modo de empleo: aplicar una pequeña cantidad de producto sobre la palma de la mano. Colocarse a 10/15 cm del cabello y juntar y separar las manos para crear hilos de gel. Una vez distribuido el producto, trabajar la definición de los mechones. No engrasa y no deja restos en la ropa.





300 ml
28109006
fixing factor 3

Fluffy 6

I MOUSSE VOLUMIZZANTE – ANTIUMIDITÀ
Dona corpo, volume ed elasticità all'acconciatura. Adatta a sostenere tutti i tipi di capelli, agevola la messa in piega e li rende estremamente lucenti. Ha una azione antistatica e antiumidità.
Uso: erogare sul palmo della mano la quantità necessaria di schiuma e distribuirla sui capelli.

GB **VOLUME FOAM – HUMIDITY RESISTANT**
Body, volume and elasticity to hairstyle. Suited to hold all types of hair. Helps setting hair while giving it extreme brightness. Develops an anti-static action. Humidity resistant.
Directions: Pour the necessary quantity of foam onto your hand and allow a uniform distribution of it.

P **MOUSSE AVOLUMADORA – ANTI-HUMIDADE**
Proporciona consistência, volume e elasticidade ao penteado. Apropriado para suportar todos os tipos de cabelos, facilita a mise e torna-os muito brilhantes. Desenvolve uma acção antistática e anti-humidade.
Uso: verter a quantidade necessária de espuma na palma da mão e espalhá-la nos cabelos.

E **MOUSSE VOLUMIZANTE – ANTIHUMEDAD**
Dona cuerpo, volumen y elasticidad al peinado. Idónea para sostener todo tipo de cabello, facilita el marcado del pelo y lo vuelve sumamente brillante. Posee una acción antiestática y antihumedad. Uso: erogar la cantidad necesaria de espuma en la palma de la mano y distribuirla sobre el cabello.



250 ml
28109007
fixing factor 3

Hi-Root 7

I VOLUME E SOSTEGNO RADICI – ANTIUMIDITÀ
Eccezionale sostegno alle radici e assoluta libertà alle lunghezze e punte per un maggior effetto volume che valorizza il movimento dei capelli. Ideale per il brushing strutturato ove apporta corposità ed un particolare effetto volume elastico a tutta la capigliatura. Antistatico e antiumidità.
Uso: si eroga direttamente sulle radici dei capelli ancora umidi. Si elimina con colpi di spazzola.

GB **ROOT VOLUME AND SUPPORT – HUMIDITY RESISTANT**
Exceptional root support and absolute freedom of movement of hair. Superior volume effect enhancing hair movement. Ideal for structured brushing. Gives thickness and a special elastic volume effect to the whole hair. Anti-static effect. Humidity resistant. Directions: Apply directly to roots and still damp hair. Easily removable by brushing.

P **VOLUME E FORÇA NAS RAÍZES – ANTI-HUMIDADE**
Excepcional força nas raízes e absoluta liberdade nos comprimentos e nas pontas para um maior efeito volume que valoriza o movimento dos cabelos. Ideal para o brushing estruturado, onde proporciona consistência e um especial efeito volume elástico a todo o cabelo. Antistático e anti-humidade. Uso: espalha-se directamente nas raízes dos cabelos ainda húmidos e elimina-se com golpes de escova.

E **VOLUMEN Y MANTENIMIENTO DE LAS RAÍCES – ANTIHUMEDAD**
Mantenimiento excepcional en las raíces y absoluta libertad en las larguras y puntas para un mayor efecto volumen que valoriza el movimiento del cabello. Ideal para el brushing estructurado donde aporta corposidad y un particular efecto volumen elástico a toda la cabellera. Antiestático y antihumedad. Uso: erogar directamente sobre las raíces del cabello aún húmedo. Elimínese con golpes de cepillo.



500 ml
28109008
fixing factor 3

Pump Up 8

I **SPRAY VOLUME – ANTIUMIDITÀ**
Lacca volumizzante per acconciature soffici e naturali. Le macromolecole modellanti realizzano un eccezionale volume e danno un sostegno morbido alla capigliatura. Effetto brillantezza duraturo. Non lascia residui. Si elimina con colpi di spazzola.
Uso: vaporizzare in modo uniforme a 30 cm di distanza. Si può usare durante le fasi di pettinatura o ad acconciatura ultimata.

GB **VOLUME SPRAY – HUMIDITY RESISTANT**
Volume hairspray to create soft and natural hairstyles. Contains specific substances formed by shaping macro-molecules which give exceptional volume while holding hair softly. Long lasting shine effect. Does not leave any residue. Easily removable by brushing.
Directions: Spray to hair from a distance of 30cm and allow a uniform distribution of it. Use it while styling hair or on styled hair.

P **SPRAY VOLUME – ANTI-HUMIDADE**
Laca avolumadora para penteados suaves e naturais. As macro moléculas modeladoras realizam um volume excepcional e dão uma força suave ao penteado. Efeito brilho duradouro. Não deixa resíduos. Elimina-se com golpes de escova.
Uso: vaporizar de maneira uniforme a 30 cm de distância. Pode-se usar durante as fases em que se usa o pente ou uma vez terminado o penteado.

E **SPRAY VOLUMEN – ANTIHUMEDAD**
Laca volumizante para peinados suaves y naturales. Las macromoléculas modelantes realizan un excepcional volumen y dan un mantenimiento suave a la cabellera. Efecto brillo duradero. No deja residuos. Se elimina con golpes de cepillo.
Uso: vaporizar en modo uniforme a 30 cm de distancia. Se puede usar tanto durante las fases del peinado como al término del mismo.



PROTEZIONE TERMICA
HEAT PROTECTION



100 ml
28109013
fixing factor 1



100 ml
28109011
fixing factor 1

Relaxing smooth 13

I SIERO LISCIANTE SETIFICANTE – ANTICRESPO

Effetto lisciante istantaneo per capelli ribelli, mossi, ricci o secchi. Anti frizz fortemente idratante, conferisce morbidezza, vaporosità e setosità alla capigliatura. Dona un piacevole effetto al tatto.
Uso: erogare sul palmo della mano e spalmare sui capelli nelle zone desiderate. Applicare a capelli umidi prima del brushing.

GB STRAIGHTENING ANTI-FRIZZ SILKY SERUM

Instant straightening effect. Ideal to tame unruly, waved, curly or dry hair. Highly moisturizing anti-frizz product. Gives softness, plenty of volume and silkiness to the whole hair. Pleasant touch.
Directions: Pour the product onto your hand and apply to the desired areas. Apply to damp hair before brushing.

P SORO ALISADOR SEDOSO – ANTICRESPO

Efeito alisador instantâneo para cabelos rebeldes, ondulados, encaracolados ou secos. Anti frizz, fortemente hidratante, confere suavidade, vaporosidade e sedosidade ao penteado. Proporciona um efeito agradável ao tacto.
Uso: verter na palma da mão e espalhar nas zonas desejadas. Aplicar nos cabelos húmidos antes do brushing.

E SUERO ALISANTE SETIFICANTE – ANTICRESPO

Efecto alisante instantáneo para cabellos rebeldes, ondulados, rizos o secos. Anti frizz fuertemente hidratante, confiere suavidad, vaporosidad y sedosidad a la cabellera. Dona un agradable efecto al tacto.
Uso: erogar en la palma de la mano y untar sobre el cabello en las zonas deseadas. Aplicar con cabello húmedo, antes del brushing.

Stretching cream 11

I CREMA LISCIANTE – ANTICRESPO – PROTEZIONE TERMICA

Eccezionale effetto liscio anche durante il brushing. Capelli disciplinati, non crespi, setosi e idratati, rivestiti da una speciale guaina protettiva anche quando sottoposti ad azione termica elevata.
Uso: erogare sul palmo della mano e spalmare sui capelli nelle zone desiderate. Si possono usare spazzola, phon e piastra.

GB STRAIGHTENING ANTI-FRIZZ CREAM - HEAT PROTECTION

Exceptional sleek effect even during the brushing treatment. Tidy, silky and shining hair without frizzy effect. Wraps up hair into a special protective sheath even when hair is subjected to high thermal actions.
Directions: Pour the product onto your hand and apply to the desired areas. Style using brush, hair dryer or hair plate as desired.

P CREME ALISADORA – ANTICRESPO – PROTECÇÃO TÉRMICA

Excepcional efeito liso mesmo durante o brushing. Cabelos disciplinados, não crespos, sedosos e hidratados, revestidos por uma película de protecção mesmo quando submetidos a uma acção térmica elevada.
Uso: verter na palma da mão e espalhar nas zonas desejadas dos cabelos. Pode-se usar escova, secador e placa.

E CREMA ALISANTE – ANTICRESPO – PROTECCIÓN TÉRMICA

Excepcional efecto liso también durante el brushing. Cabellos disciplinados, no crespos, sedosos e hidratados, cubiertos con un especial revestimiento protector incluso cuando se someten a elevada acción térmica.
Uso: erogar en la palma de la mano y untar sobre el cabello en las zonas deseadas. Se pueden usar cepillo, phon y placa.



250 ml
28109025



250 ml
28109026

Sleek hair shampoo 25

I SHAMPOO CAPELLI LISCI ANTICRESPO-ANTIUMIDITÀ

Sleek Hair Shampoo nutre e ammorbidisce i capelli senza appesantirli e li liscia istantaneamente. L'Olio di Argan stimola il rinnovo cellulare, mentre estratti di Malva ed Avena, favoriscono un'azione ristrutturante e lisciante.
Svolge una azione anticrespo di lunga durata e antiumidità. Capelli immediatamente lisci, corposi e vitali.
Contiene filtro UV. Modo d'uso: applicare su capelli bagnati, massaggiare e procedere al risciacquo. Per risultati ottimali, utilizzare Sleek Hair Conditioner.

GB **SLEEK HAIR SHAMPOO**

Sleek Hair Shampoo nourishes and softens hair without weighting them down with instant smoothing action. Argan oil stimulates cell renewal, while extracts
of Mallow and oats ensures restructuring and smoothing action. It develops both anti-frizzy and anti-humidity effect. Hair immediately smooth, fully bodied and vital. It contains UV filter. Directions for use: Apply on wet hair, massage, and proceed to rinse. For best results, use Sleek Hair Conditioner.

P **CHAMPÔ SLEEK HAIR.**

Champô cabelos lisos com óleo de argan, malva, avena e filtro UV - Alisamento instantâneo antifrizz anti-humidade. O champô Sleek Hair tem uma acção nutritiva e amacia os cabelos sem os tornar pesados e alisa-os instantaneamente. O Óleo de Argan estimula a renovação celular, enquanto os extractos de Malva e Avena favorecem uma acção reparadora e alisante. Desenvolve uma acção anti-encrespado de longa duração e anti-humidade. Cabelos imediatamente lisos, volumosos e resplandecentes. Contém filtro UV. Modo de utilização: aplicar nos cabelos molhados, massajar e passar por água. Para resultados perfeitos, utilizar o acondicionador Sleek Hair.

E **CHAMPÚ SLEEK HAIR.**

Champú cabello liso con aceite de argán, malva, avena y filtro UV - Alisado instantáneo antiencrespamiento, antihumedad. El champú Sleek Hair nutre y suaviza el cabello sin apelmazarlo y lo alisa de forma instantánea. El Aceite de Argán de su fórmula estimula la renovación celular mientras los extractos de Malva y Avena ejercen una acción reestructurante y alisadora. Tiene un efecto antiencrespamiento de larga duración. Antihumedad. Cabello alisado al instante, con volumen y vitalidad. Con filtro UV. Modo de empleo: aplicar sobre el cabello mojado, masajear y aclarar. Para conseguir un resultado óptimo, utilizar el acondicionador Sleek Hair.

Sleek hair conditioner 26

I BALSAMO CAPELLI LISCI ANTICRESPO-ANTIUMIDITÀ

Sleek hair conditioner nutre e districa i capelli senza appesantirli. Svolge una azione lisciante istantanea. Protegge i capelli grazie all'Olio di Argan e inibisce a lungo l'effetto crespo con l'azione di Malva e Avena. Antiumidità.
Capelli lisci, corposi e morbidi. Contiene filtro UV. Modo d'uso: dopo lo shampoo Sleek Hair, applicare Sleek Hair Conditioner sui capelli massaggiando delicatamente. Lasciare agire per qualche minuto e risciacquare accuratamente.

GB **SLEEK HAIR CONDITIONER**

Detangles and nourishes hair without weighting them down. It develops and instant smoothing action. It Protects hair thanks to Argan oil and ensures long lasting anti-frizz effect by the action of Mallow and Oats. Hair smooth, full bodied and soft. Contains UV filter. Directions for use: After shampooing with Sleek Hair shampoo, apply Sleek Hair conditioner on hair and gently massage. Leave it on for a few minutes and then rinse thoroughly.

P **ACONDICIONADOR SLEEK HAIR.**

Bálsamo cabelos lisos com óleo de argan, malva e avena e filtro UV - Alisamento instantâneo antifrizz anti-humidade. O acondicionador para cabelos Sleek tem uma acção nutritiva e separa os cabelos sem os tornar pesados Desenvolve uma acção alisante instantânea. Protege os cabelos graças ao Óleo de Argan e a acção de Malva e Avena permite inibir com o tempo o efeito de encrespado. Anti-humidade. Cabelos lisos, volumosos e macios. Contém filtro UV. Modo de utilização: após usar o champô Sleek Hair, aplicar o acondicionador Sleek Hair nos cabelos massajando delicadamente. Deixar actuar durante alguns minutos e passar por água cuidadosamente.

E **ACONDICIONADOR SLEEK HAIR.**

Acondicionador cabello liso con aceite de argán, malva, avena y filtro UV - Alisado instantáneo antiencrespamiento, antihumedad. El acondicionador Sleek Hair nutre y desenreda el cabello sin apelmazarlo. Tiene un efecto de alisado instantáneo. El Aceite de Argán de su fórmula protege el cabello. La Malva y la Avena crean un escudo antiencrespamiento de larga duración. Antihumedad. Cabello liso y suave, con volumen. Con filtro UV. Modo de empleo: después de utilizar el champú Sleek Hair, aplicar el acondicionador Sleek Hair sobre el cabello con un masaje suave. Dejar actuar durante unos minutos y aclarar abundantemente.





100 ml
28109010
fixing factor 2



250 ml
28109009
fixing factor 2

Sketching curl 10

I MODELLANTE RICCI – ANTICRESPO – ANTIUMIDITÀ
Crema specifica per capelli ricci, naturali o trattati, dinamici e pieni di vitalità. Definisce, evidenziandolo, il riccio del capello apportando idratazione e favorendo lo styling dei capelli mossi. Dona lucentezza ed elimina ogni effetto crespo. Antiumidità.
Uso: erogare sul palmo della mano la quantità necessaria e poi spalmarla direttamente sui capelli. Procedere al brushing.

GB **ANTI-FRIZZ CURL SHAPER - HUMIDITY RESISTANT**
Specific cream for curly hair, both natural and treated. Plenty of vitality to hair. Enhances your natural curls, while moisturizing it and favoring the waved hairstyle. Brings brightness and removes the frizzy effect. Humidity resistant.
Directions: Pour the necessary quantity of product onto your hand and apply to hair. Proceed with the brushing treatment.

P **MODELADOR DE CARACÓIS – ANTICRESPO – ANTI-HUMIDADE**
Creme específico para cabelos encaracolados, naturais ou tratados, dinâmicos e cheios de vida. Define, evidenciando-o, o caracol do cabelo, contribuindo à hidratação e favorecendo o styling dos cabelos ondulados. Proporciona brilho e elimina qualquer efeito crespo. Anti-humidade.
Uso: verter a quantidade necessária do produto na palma da mão e depois espalhá-la directamente nos cabelos. Proceder ao brushing.

E **MODELANTE RIZOS – ANTICRESPO – ANTIHUMEDAD**
Específica crema para cabellos rizos, naturales o tratados, dinámicos y llenos de vitalidad. Define, evidenciándolo, el rizado del cabello aportando hidratación y favoreciendo los styling del cabello ondulado. Dona brillo y elimina todo efecto crespo. Antihumedad.
Uso: erogar la cantidad necesaria en la palma de la mano y luego untar directamente sobre el cabello. Proceder al brushing.

Nimble curl 9

I SPRAY RICCI ELASTICI – ANTICRESPO – ANTIUMIDITÀ
Ricci lucenti, rinvigoriti ed estremamente elastici. Forza modellante con effetto memoria. Asciuga rapidamente e non lascia residui sviluppando una elevata azione antistatica.
Uso: si vaporizza su capelli umidi prima dell'acconciatura. Si procede ad un brushing modellante a mano libera o con spazzola.

GB **ELASTIC CURL ANTI-FRIZZ SPRAY - HUMIDITY RESISTANT**
Shining, vigorous and extremely elastic curls. Shaping strength with "memory" effect. Quick drying. Does not leave any residue. Develops a high anti-static action.
Directions: Spray to damp hair before styling. Shape hair manually or brush it as desired.

P **SPRAY ENCARACOLADOS ELÁSTICOS – ANTICRESPO – ANTI-HUMIDADE**
Caracóis brilhantes, fortalecidos e imensamente elásticos. Força modeladora com efeito memória. Seca rapidamente e não deixa resíduos, desenvolvendo uma elevada acção antistática.
Uso: vaporiza-se nos cabelos húmidos antes de proceder ao penteado. Proceder a um brushing modelador coma as mãos ou com uma escova.

E **ESPRAY RIZOS ELÁSTICOS – ANTICRESPO – ANTIHUMEDAD**
Rizos brillantes, revigorizados y sumamente elásticos. Fuerza modelante con efecto memoria. Seca rápidamente y no deja residuos desarrollando una elevada acción antiestática.
Uso: vaporizar sobre el cabello húmedo, antes del peinado. Procédase a un brushing modelante con mano libre o cepillo.



500 ml
28109021



500 ml
28109022

Mirror lux 21

I SHAMPOO LUCIDANTE

Adatto a tutti i tipi di capelli, è uno shampoo lucidante di nuova generazione per una detersione delicata, idratante e condizionante. I Polimeri siliconici avvolgono la struttura del capello rendendola compatta e uniforme e riflettente la luce.
Uso: distribuire su capelli umidi ed emulsionare. Sciacquare e procedere ad una seconda applicazione se necessario

GB **POLISHING SHAMPOO**

It suits all hair types. New-generation polishing shampoo for a delicate, moisturizing and conditioning hair cleansing. By gently wrapping the hair structure, the last generation silicone polymers makes hair visibly compact and uniform with plenty of light reflections.
Directions: Apply to damp hair and emulsify. Rinse and apply again if necessary.

P **CHAMPÔ LUSTRANTE**

Apropriado para todos os tipos de cabelos, é um champô lustrante de nova geração para uma detersão delicada, hidratante e acondicionadora. Os polímeros silicónicos de última geração envolvem a estrutura do cabelo, tornando-a compacta e uniforme e reflectindo a luz.
Uso: espalhar nos cabelos húmidos e emulsionar. Passar por água e, se necessário, proceder a uma segunda aplicação

E **CHAMPÚ ABRILLANTADOR**

Idóneo para todo tipo de cabello, es un champú abrillantador de nueva generación para una detersión delicada, hidratante y acondicionante. Los Polímeros silicónicos de última generación envuelven la estructura del cabello haciéndola compacta, uniforme y reflectante la luz.
Uso: distribuir sobre el cabello húmedo y emulsionar. Enjuagar y si fuera necesario proceder a una segunda aplicación

Shiny conditioner 22

I DISTRICANTE LUCIDANTE CON RISCIACQUO

È arricchito di Aminoacidi del Latte, fondamentali per nutrire, idratare e rinvigorire la struttura del capello, e con Gomma Guar che sviluppa una benefica azione rivitalizzante restituendo volume e morbidezza. Polimeri siliconici assicurano luminosità e lucentezza.
Uso: applicare su capelli tamponati, pettinare e lasciare in posa 5/8 minuti. Risciacquare.

GB **UNTIEING POLISHING RINSE OUT CONDITIONER**

Product rich in Milk Amino Acids, substances which deeply nourish, moisturize and reinvigorate hair structure, and Guar Gum, developing a beneficial and revitalizing action which restores volume and softness of hair. With silicone polymers ensuring brightness and luminous sheen.
Directions: Apply to towel-dried hair. Comb and leave on for approx. 5-8 minutes, then rinse.

P **DESEMBARAÇADOR LUSTRANTE COM PASSAGEM POR ÁGUA**

Enriquecido com Aminoácidos do Leite, fundamentais para nutrir, hidratar e fortalecer a estrutura do cabelo e com Goma Guar que desenvolve uma benéfica acção revitalizante, devolvendo volume e suavidade aos cabelos. Polímeros silicónicos asseguram luminosidade e brilho.
Uso: aplicar nos cabelos, depois de ter retirado o excesso de água com uma toalha, pentear e deixar em pose 5/8 minutos. Passar por água.

E **DESENREDANTE ABRILLANTADOR CON ENJUAGUE**

Enriquecido de Aminoácidos de la Leche, fundamentales para nutrir, hidratar y fortalecer la estructura del cabello, y con Goma Guar que desarrolla una benéfica acción revitalizante que restituye volumen y suavidad al cabello. Polímeros silicónicos aseguran luminosidad y brillo.
Uso: aplicar sobre el cabello taponado, peinar y dejar reposar 5/8 minutos. Enjuagar.





250 ml
28109005
fixing factor 1



300 ml
28109001
fixing factor 2

Light puff 5

I CONDIZIONATORE LUCIDANTE SENZA RISCIACQUO
Ridona idratazione e condiziona i capelli. Richiude le squame e rende uniforme il fusto del capello che risulta liscio, setoso e con un marcato effetto di luce specchiata. Volume molto evidente.
Uso: dopo lo shampoo, a capelli tamponati, spruzzare in modo uniforme. Non sciacquare.

GB **POLISHING CONDITIONER**
Deeply moisturizes hair while conditioning it. Closes hair squama and increases hair shaft volume. Hair appears even, sleek and silky-to-touch. Deep "reflected light" effect. Highly visible volume effect.
Directions: Spray onto freshly washed, towel-dried hair and allow a uniform distribution of it. Do not rinse.

P **ACONDICIONADOR LUSTRANTE**
Proporciona uma nova hidratação e acondiciona os cabelos. Fecha as escamas e torna o caule do cabelo uniforme, que aparenta liso, sedoso e com um efeito marcado de luz espelhada. Volume muito evidente.
Uso: após do champô, depois de ter retirado o excesso de água com uma toalha, vaporizar de maneira uniforme. Não passar por água.

E **ACONDICIONADOR ABRILLANTADOR**
Redona hidratación y acondiciona el cabello. Vuelve a cerrar las esquemas y proporciona uniformidad al tallo del cabello que resulta liso, sedoso y con un marcado efecto de luz reflejada. Volumen muy evidente.
Uso: después del champú y con el cabello taponado, vaporizar en modo uniforme. No enjuagar.

Energetic light 1

I MOUSSE LUCE ED ENERGIA
Formula nutriente ed energetica ad elevato potere districante. Consigliata per capelli trattati, privi di vitalità, opachi e poveri al tatto. Ideale per il brushing, contiene filtro UV.
Uso: applicare dopo lo shampoo su capelli tamponati e distribuire in modo uniforme con le mani su tutta la capigliatura. Procedere al brushing.

GB **LIGHT & ENERGY FOAM**
Nourishing and energy-giving formula with high untieing power. We suggest you to use it on treated, lifeless, dull and poor hair Ideal for the brushing treatment. With UV filter.
Directions: Pour the product onto the palm of your hand and apply to freshly washed, towel-dried hair. Allow a uniform distribution of it. Proceed with the brushing treatment.

P **MOUSSE LUZ E ENERGIA**
Fórmula nutriente e energética dotada de elevado poder desembaraçador. Aconselhada para cabelos tratados, sem vida, opacos e pobres ao tacto. Ideal para o brushing, contém filtro UV.
Uso: aplicar após do champô, depois de ter retirado o excesso de água com uma toalha e espalhar de maneira uniforme com as mãos, em todo o cabelo. Proceder ao brushing.

E **MOUSSE LUZ Y ENERGÍA**
Fórmula nutriente y energética de elevado poder desenredante. Aconsejada para cabellos tratados, sin vitalidad, opacos y pobres al tacto. Ideal para el brushing, contiene filtro UV.
Uso: aplicar después del champú sobre el cabello taponado, y distribuir con las manos en modo uniforme sobre toda la cabellera. Proceder al brushing.



100 ml
28109003
fixing factor 1



125 ml
28109023

Lighting nectar 3

I CRISTALLI ILLUMINANTI
Siero protettivo ad azione illuminante. Avvolge il capello con un'impalpabile guaina preservandolo dagli agenti atmosferici e dall'inquinamento. Rifrange la luce. Antistatico. Esalta il colore del capello e riduce le doppie punte. Ideale per capelli trattati.
Uso: si usa su capelli asciutti o umidi. Erogare sul palmo della mano e distribuire in modo uniforme sui capelli.

GB **ILLUMINATING CRYSTALS**
Beauty serum with illuminating effect. Wraps up hair into an impalpable sheath, thereby protecting it from possible damages caused by pollution and weather. Refracts the reflected light. Anti-static. Enhances hair color while reducing split ends. Ideal for treated hair.
Directions: You can apply it to dry or damp hair. Pour the product onto your hand and allow a uniform distribution of it.

P **CRISTAIS ILUMINANTES**
Soro protector dotado de acção iluminante. Envolve o cabelo numa película impalpável, preservando-o dos agentes atmosféricos e poluição. Refrange a luz. Antistático. Desperta a cor do cabelo e reduz as pontas espigadas. Ideal para cabelos tratados.
Uso: usa-se nos cabelos enxutos ou húmidos. Verter na palma da mão e espalhar nos cabelos de maneira uniforme.

E **CRISTALES ILUMINANTES**
Suero protectivo de acción iluminante. Cubre el cabello con un revestimiento impalpable preservándolo de los agentes atmosféricos y de la contaminación. Refracta la luz. Antiestático. Exalta el color del cabello y reduce las dobles puntas. Ideal para el cabello tratado.
Uso: se usa sobre el cabello seco o húmedo. Erogar en la palma de la mano y distribuir sobre el cabello en modo uniforme.

Water wax 23

I GOMMA CERA LUCIDANTE ALL'ACQUA. MODELLANTE, IDRATANTE.
Adatta a look giovani, la gomma lucidante è particolarmente indicata per chi vuole definire e creare effetti luce sui capelli. Ha una texture compatta e di facile manipolazione. Definisce le ciocche per acconciature lisce o scompigliate. Ideale per l'uomo.
Uso: si spalma sulle mani e poi sui capelli a pettinatura ultimata.

GB **POLISHING GUM**
Ideal for youthful looks. Specifically suited to define and create light effects on hair. It comes with a compact, easy-to-handle texture. Enhances each single lock of hair to be straightened or waved and curled. Also suited to men's hairstyles.
Directions: Pour the necessary quantity of product onto the palm of your hand, rub hands and apply to styled hair.

P **GOMA LUSTRANTE**
Apropriada para look jovens, a goma lustrante é especialmente indicada para quem deseja definir e criar efeitos luz nos cabelos. Tem uma textura compacta e de fácil manipulação. Define as madeixas para penteados lisos ou para despentear. Ideal para o homem.
Uso: verter nas mãos e em seguida nos cabelos depois de ter terminado o penteado.

E **GOMA ABRILLANTADORA**
Idónea para look jóvenes, la goma abrillantadora es particularmente indicada para quien desea definir y crear efectos luz sobre el cabello. Tiene una texture compacta y de fácil manipulación. Define los mechones para peinados lisos o desordenadas. Ideal para el hombre.
Uso: una vez terminado el peinado se aplica en las manos y luego sobre el cabello.





300 ml
28109027
fixing factor 2



100 ml
28109029
fixing factor 1

Shine effect 27

I “SHINE EFFECT” ESTREMA BRILLANTEZZA PER I TUOI CAPELLI
Dona un’eccezionale lucentezza ai capelli senza appesantirli minimamente. USO: spruzzare la quantità necessaria sui capelli sino alla lucentezza desiderata. Vendita riservata agli Acconciatori.

GB **"SHINE EFFECT" EXTREME RADIANCE FOR YOUR HAIR**
Shine Effect lends exceptional brilliance to the hair without weighing it down. Directions: Spray the quantity of fluid necessary to the hair until the desired amount of shine is reached. For sale exclusively to professional stylists.

P **“SHINE EFFECT” EXTREMO BRILHO PARA OS SEUS CABELOS.**
Proporciona um brilho excelente aos cabelos sem os tornar minimamente pesados. Uso: Vaporizar a quantidade necessária sobre os cabelos até alcançar o brilho desejado. Venda reservada aos cabeleireiros.

E **“SHINE EFFECT” BRILLO EXTREMO PARA TUS CABELLOS.**
Da un brillo excepcional al cabello, sin sobrecargarlo. Uso: Pulverice la cantidad necesaria sobre el cabello, hasta alcanzar el brillo deseado. Venta reservada al peluquero.

Color optimum 29

I SIERO LUCENTEZZA TEXTURIZZANTE
Fluido forza colore - effetti di luce intensi e vivaci che esaltano il colore dei capelli. Filtro UV. Antiumidità.
Protettivo, molto penetrante. Contiene speciali molecole ad alta rifrazione per un effetto luminoso istantaneo. Grande emollienza e protezione. Effetto barriera contro l’elevata temperatura del phon. Ricostruttore verso le doppie punte. USO: atomizzare direttamente su capelli asciutti o umidi in modo uniforme. Plasmare con le mani per una texture completa.

GB **SHEEN & TEXTURE SERUM**
Color enhancing fluid - intense and lively light effects which enhance the hair color. U.V. Filter. Humidity resistant. Protective, deep penetrating fluid.
Comes with special molecules having high refractivity that provides instant shining effect. Highly softening and protective. Barrier effect against the hairdryer high temperature. Helps mend split ends. DIRECTIONS: apply directly to damp or dry hair. Distribute uniformly. Shape by using both hands.

P **SORO PARA DAR BRILHO E TEXTURA.**
FLUIDO PARA DAR FORÇA À COR - EFEITOS DE LUZ INTENSOS E VIVAZES QUE XALTAM A COR DOS CABELOS. FILTRO UV. Anti-humidade. Protector, muito enetrante. Contém moléculas especiais de elevada refracção para um efeito luminoso instantâneo. Grande capacidade emoliente e de protecção. Efeito barreira contra a elevada temperatura do secador. Reconstrutor das pontas espigadas. USO: vaporizar directamente nos cabelos enxutos ou húmidos de modo uniforme. Plasmar com as mãos para uma textura completa.

E **SUERO ABRILLANTADOR TEXTURIZANTE.**
FLUIDO FUERZA COLOR - EFECTOS DE LUZ INTENSOS Y VIVOS QUE EXALTAN EL COLOR DEL CABELLO. FILTRO UV. Antihumedad. Protector, muy penetrante. Contiene moléculas especiales con una alta refracción para obtener un efecto luminoso instantáneo. Gran suavización y protección. Efecto barrera contra le elevada temperatura del secador. Reconstructor de las puntas abiertas. USO Pulverizar directamente sobre el cabello tanto seco como húmedo de una manera uniforme. Plasmar con las manos para una textura completa.



SYSTEM PRODUCTS CATALOGUE

hair PRODUCTS



MÜSTER & DIKSON S.p.A.
Via privata da via Kennedy - 20023 Cerro Maggiore (Milano) - Italy
Tel. 0331-525111 (r.a.) - Fax 0331-525359
e-mail: sales@muster-dikson.com
www.muster-dikson.com

Export Department:
Ph. Tel. +39 0331-525111 - Fax +39 0331-519627
e-mail: export@muster-dikson.com

DIKSON SERVICE CANADA
31, Progress Ave. 21/24
Scarborough, Ont. M1P 4S6 - Canada
Phone 1-800-3348240

DIKSON SERVICE U.S.A.
31, Progress Ave. 21/24
Scarborough, Ont. M1P 4S6 - Canada
Phone 1-800-3348240

MÜSTER & DIKSON SUISSE
TECNOARREDA SA
Via Danas 5
CH - 6929 Gravesano
Tel. 0041 - 91 941 63 81
Fax 0041- 91 942 25 57
www.tecnoarreda.com - admin@tecnoarreda.com